

Impresora Dell™ AIO A940

# Manual del propietario

**Consulte este manual para obtener información acerca de los siguientes temas:**

- Información acerca de la impresora
- Uso de la impresora
- Mantenimiento y Solución de problemas



## Realización de pedidos de tinta

Los cartuchos de tinta de Dell™ sólo están disponibles a través de Dell. Puede solicitar cartuchos de tinta a través de Internet ([www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies)) o por teléfono.

---

<b>EE.UU.</b>	877-465-2968 (877-Ink2You)
<b>Canadá</b>	877-501-4803
<b>México</b>	001-800-210-7607
<b>Puerto Rico</b>	800-805-7545
<b>Reino Unido</b>	0870 907 4574
<b>Irlanda</b>	1850 707 407
<b>Francia</b>	0825387247
<b>Italia</b>	800602705
<b>España</b>	902120385
<b>Alemania</b>	0800 2873355
<b>Austria</b>	08 20 - 24 05 30 35
<b>Países Bajos</b>	020 - 674 4881
<b>Bélgica</b>	02.713 1590
<b>Suecia</b>	08 587 705 81
<b>Noruega</b>	231622 64
<b>Dinamarca</b>	3287 5215
<b>Finlandia</b>	09 2533 1411
<b>Suiza</b>	0848 801 888

---

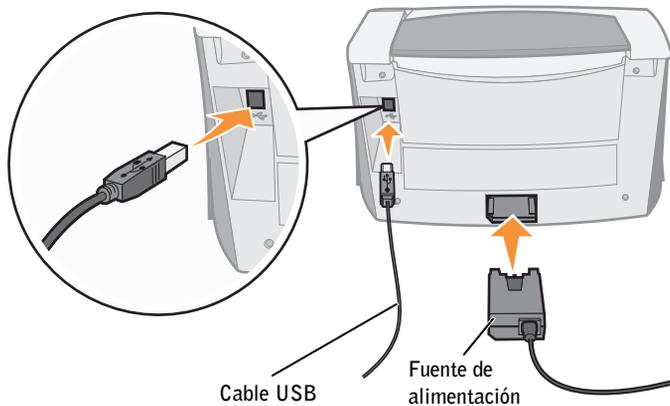
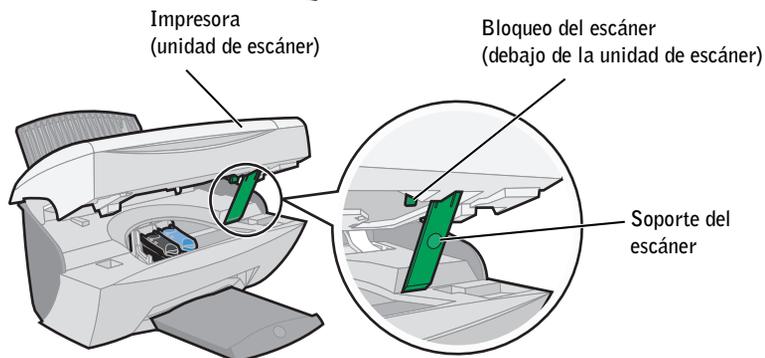
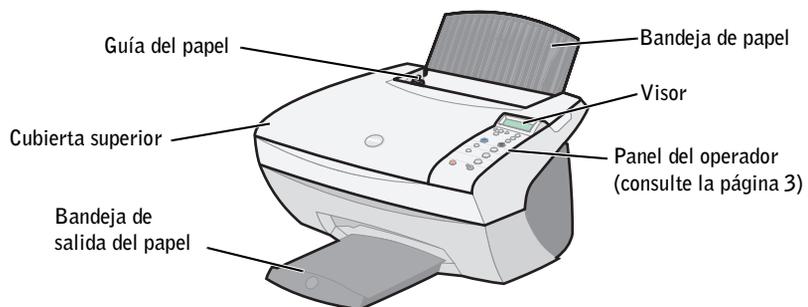


## Busqueda de infomacion

<b>Consulte:</b>	<b>Si necesita ayuda relacionada con lo siguiente:</b>
<i>Diagrama de configuración</i>	Este documento contiene información completa acerca de la instalación.
<i>CD de controladores y utilidades</i>	<p>La documentación y los controladores ya se encuentran instalados de fábrica en la impresora. Puede utilizar el CD para desinstalar y volver a instalar los controladores o para acceder a la documentación.</p> <p>Puede que el CD incluya archivos Léame que proporcionan información actualizada acerca de modificaciones técnicas de la impresora o material técnico de referencia avanzada para usuarios experimentados o técnicos.</p>
<i>Manual del propietario</i>	<p>Este documento contiene información acerca de:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilización básica</li><li>• Escaneo, impresión, copia y envío de faxes</li><li>• Proyectos creativos</li><li>• Solicitud de cartuchos de tinta</li><li>• Solución de problemas de instalación</li><li>• Solución de problemas generales</li></ul>
<i>Página web del Servicio de atención al cliente de Dell</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soluciones — Sugerencias y trucos de solución de problemas, artículos de técnicos especializados y cursos de formación en línea.</li><li>• Actualizaciones — Información sobre actualizaciones para componentes, como puede ser la memoria.</li><li>• Atención al cliente — Información de contacto, estado de pedidos, garantía y reparaciones.</li><li>• Descargas — Controladores.</li><li>• Referencia — Documentación de la impresora y especificaciones sobre productos.</li></ul> <p>Puede acceder al Servicio de atención al cliente de Dell en la página web <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>. Seleccione su país en la página BIENVENIDO AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE DELL y rellene los datos necesarios para acceder a las herramientas y la información de ayuda.</p>

## Descripción de los componentes del dispositivo impresora

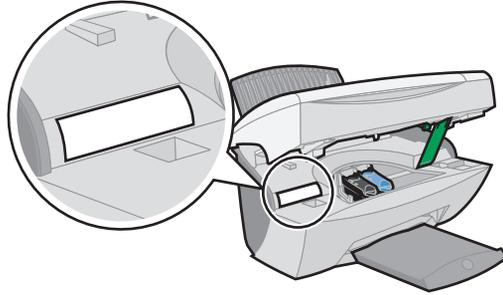
En la tabla que aparece en la página v se describe cada uno de los componentes.



<b>Utilice lo siguiente:</b>	<b>para</b>
Visor	Comprobar el estado de la impresora.
Panel del operador	Manejar la impresora (esté o no conectada a un ordenador). Para obtener más información, consulte la página 3.
Bandeja de salida del papel	Apilar el papel mientras sale de la impresora.
Guía del papel	Asegurarse de que el papel se introduce correctamente en la impresora.
Bandeja de papel	Cargue papel en la impresora.
Fuente de alimentación	Proporcionar alimentación a la impresora.
Bloqueo del escáner	Bloquear o desbloquear el escáner. <b>NOTA:</b> Desbloquee el escáner antes de utilizarlo. Bloquee el escáner si está desplazando la impresora.
Soporte del escáner	Mantener abierta la impresora (unidad de escáner) para sustituir los cartuchos o para desbloquear o bloquear el escáner.
Impresora (unidad de escáner)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar cartuchos.</li> <li>• Desbloquear el escáner.</li> <li>• Bloquear el escáner.</li> </ul> <b>NOTA:</b> Levante la impresora (unidad de escáner) para llevar a cabo estas operaciones.
Cubierta superior	Colocar o quitar un elemento del área de cristal del escáner.
Cable USB	Conectar la impresora a un ordenador.

## Búsqueda de código de servicio rápido y número de la etiqueta de servicio

Esta etiqueta se encuentra ubicada en la impresora.



## Guía del usuario

Para acceder a la Guía del usuario, debe seguir estos pasos:

- Haga clic en Inicio → Programas → Impresoras Dell → Impresora Dell AIO A940 → Ver Guía del usuario.

# Notas, avisos y precauciones



**NOTA:** Los comentarios encabezados por la palabra **NOTA** contienen información importante que le ayudará a realizar un mejor uso de su ordenador.



**AVISO:** Los comentarios encabezados por la palabra **AVISO** indican que se pueden producir daños en el hardware o pérdidas de datos y contiene información para evitar estos problemas.



**PRECAUCIÓN:** Los comentarios encabezados por la palabra **PRECAUCIÓN** indican que se pueden producir daños materiales o personales o que puede existir peligro de muerte.

---

La información contenida en el presente documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

© 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de cualquier tipo de esta documentación sin el permiso por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales que se incluyen en el texto: Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Este documento puede contener otros nombres o marcas comerciales para hacer mención a empresas propietarias de sus correspondientes productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier derecho de propiedad de los nombres y marcas comerciales que no sean los de sus propios productos.

---

## DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS

Este software y la documentación correspondiente se proporcionan con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, la duplicación y la no confidencialidad por parte del gobierno están sujetos a restricciones de acuerdo con el subpárrafo (c)(1)(ii) de la cláusula Rights in Technical Data and Computer Software en DFARS 252.227-7013 y en las provisiones FAR aplicables: Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, EE.UU.

## Información de seguridad

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se proporciona con ese producto o una fuente de alimentación de repuesto autorizada por el fabricante.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación eléctrica que se encuentre cercana al producto y sea de fácil acceso.
- Las tareas de mantenimiento y reparación que no se describen en la documentación del usuario deberá llevarlas a cabo un profesional de asistencia técnica.



**PRECAUCIÓN: No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No realice la configuración de este producto ni lleve a cabo conexiones eléctricas o cableados, como cables de alimentación o telefónicos, durante una tormenta eléctrica.**

# Contenido

<b>Busqueda de infomacion</b> . . . . .	<b>iii</b>
<b>Descripción de los componentes del dispositivo impresora</b> . . . . .	<b>iv</b>
<b>Búsqueda de código de servicio rápido y número de la etiqueta de servicio</b> . . . . .	<b>vi</b>
<b>Notas, avisos y precauciones</b> . . . . .	<b>vii</b>
<b>Información de seguridad</b> . . . . .	<b>viii</b>

## 1 Información acerca de la impresora

<b>Instalación de la impresora</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Descripción del panel del operador</b> . . . . .	<b>3</b>
Menú del panel del operador . . . . .	5
Menú Opciones fotográficas . . . . .	6
<b>Descripción del software de la impresora</b> . . . . .	<b>7</b>
Uso del Centro Todo en Uno Dell . . . . .	7
Uso de las Propiedades de impresión . . . . .	8
Uso del Editor de fotografías Dell . . . . .	9
Uso del Centro de soluciones de la impresora Dell . . . . .	10
<b>Descripción del sensor de tipo de papel</b> . . . . .	<b>11</b>

## 2 Uso de la impresora

<b>Carga del papel</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Colocación del documento sobre el área de cristal del escáner</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Impresión</b> . . . . .	<b>18</b>
Impresión de fotografías . . . . .	18
<b>Copia</b> . . . . .	<b>24</b>
Copia de fotografías . . . . .	24

<b>Escaneo</b> . . . . .	<b>26</b>
Escaneo de fotografías . . . . .	26
<b>Edición de imágenes escaneadas</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Uso de características de digitalización especiales</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Envío y recepción de fax</b> . . . . .	<b>30</b>
<b>Utilización del software de fax BVRP</b> . . . . .	<b>31</b>
Instalación del software de fax BVRP . . . . .	31
Configuración del software de fax BVRP . . . . .	32
Envío de un fax de una página con BVRP . . . . .	32
Envío de un fax de varias páginas con BVRP . . . . .	33
Recepción de fax con BVRP . . . . .	34
Visualización de fax en BVRP . . . . .	34
<b>Utilización de la consola de fax</b> . . . . .	<b>34</b>
Instalación de la consola de fax . . . . .	34
Configuración de la consola de fax . . . . .	35
Envío de un fax de una página con la Consola de fax . . . . .	35
Envío de un fax de varias páginas con la Consola de fax . . . . .	36
Recepción de fax con la Consola de fax . . . . .	37
Visualización de fax con la Consola de fax . . . . .	37
<b>Resolución de problemas de fax</b> . . . . .	<b>37</b>

### 3 Mantenimiento

<b>Adquisición de consumibles</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>Sustitución de los cartuchos de tinta</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Alineación de los cartuchos de impresión</b> . . . . .	<b>43</b>
Después de instalar los cartuchos . . . . .	43
Para mejorar la calidad de impresión . . . . .	43
<b>Limpieza de los inyectores de los cartuchos</b> . . . . .	<b>44</b>

### 4 Solución de problemas

<b>Solución de problemas de instalación</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Solución de problemas generales</b> . . . . .	<b>46</b>

La alimentación del papel no es correcta . . . . .	47
Los sobres no se cargan de forma adecuada . . . . .	47
El documento no se imprime . . . . .	47
El idioma del visor no es el deseado . . . . .	48
La impresora o el escáner no pueden establecer comunicación con el ordenador 48	
La calidad de copia no es satisfactoria . . . . .	48
<b>Solución de otros problemas . . . . .</b>	<b>50</b>
Ha recibido un mensaje de error . . . . .	50
Desinstale y vuelva a instalar el software de la impresora . . . . .	56
<b>Otras fuentes de ayuda . . . . .</b>	<b>56</b>
<b>5 Avisos sobre normativa</b>	
<b>6 Apéndice</b>	
<b>Cómo ponerse en contacto con Dell . . . . .</b>	<b>62</b>
<b>Acuerdo de licencia de software de Dell . . . . .</b>	<b>74</b>
Índice . . . . .	77



SECCIÓN 1

## **Información acerca de la impresora**

---

Instalación de la impresora

Descripción del panel del operador

Descripción del software de la impresora

Descripción del sensor de tipo de papel



**NOTA:** El ordenador debe disponer de un módem interno o estar conectado a un módem externo, a su vez conectado a la línea telefónica.

Puede emplear la impresora Dell™ AIO A940 para llevar a cabo una amplia variedad de tareas. Tenga en cuenta estos aspectos importantes:

- No es necesario que conecte la impresora a un ordenador para realizar copias.
- Sin embargo, *sí* es necesario tenerla conectada a un ordenador para enviar faxes.
- Si la impresora está conectada a un ordenador, utilice el panel del operador o el software del dispositivo para crear los proyectos.

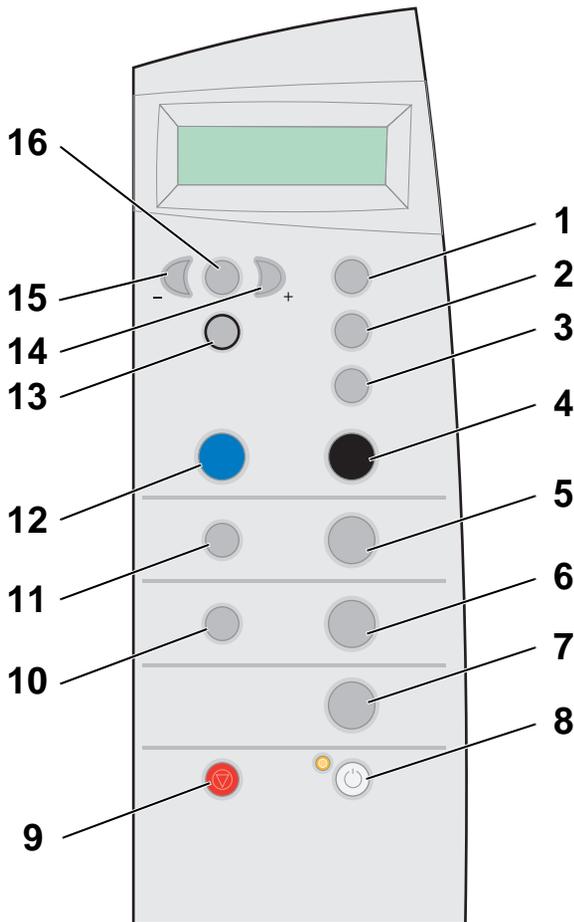
## Instalación de la impresora

Siga las instrucciones de instalación que se incluyen en la documentación de la impresora para llevar a cabo la instalación del hardware y del software. Para obtener información acerca de la solución de problemas de instalación, consulte la página 46.

# Descripción del panel del operador

Los botones del panel del operador permiten escanear, copiar, enviar faxes, así como personalizar los documentos. El indicador luminoso muestra si la impresora está encendida y el visor muestra el estado, los mensajes y los menús. Puede mantener pulsados algunos botones para desplazarse a través de la lista de opciones del visor. En la tabla que aparece en la página 4 se describe la función de cada uno de los botones.

**NOTA:** Las funciones de los botones (excepto **Cancelar**) se encuentran desactivadas durante los procesos de impresión, copia y escaneo.



#	Pulse	para
1	N.º de copias	Especificar el número de copias (de 1 a 99) que desea realizar.
2	Reducir/ampliar	Reducir o ampliar el documento original según un porcentaje, para ajustar a página o para imprimirlo en tamaño de póster.
3	Calidad copia	Seleccionar una calidad de copia: Rápida, Normal, Superior u Óptima.
4	Negro	Realizar una copia en blanco y negro utilizando los valores de copia actuales. Para obtener ayuda, consulte la página 24.
5	Copiar foto	Iniciar un trabajo de copia de una fotografía con los valores establecidos de Opciones fotográficas (los valores más altos de calidad de escaneo e impresión).
6	Escanear	Escanear y enviar el resultado a una aplicación de software.
7	Fax	Escanear y enviar un documento al software de fax. <b>NOTA:</b> La impresora debe estar conectada a un ordenador con módem.
8	Encendido	Encender o apagar la impresora. <b>NOTA:</b> Si la impresora está encendida, apáguela y, a continuación, introduzca el estado de alimentación más baja. Para ello, mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos cinco segundos.
9	Cancelar	Detener un trabajo en proceso y eliminar las selecciones de menús.
10	Seleccionar software	Seleccionar un nuevo destino de escaneo. Para obtener ayuda, consulte la página 26. <b>NOTA:</b> Utilice este botón cuando la impresora esté conectada a un ordenador.
11	Opciones fotográficas	Seleccionar el número y el tamaño de las copias de fotografías.
12	Color	Realizar una copia en color de una imagen en color utilizando los valores de copia actuales. Para obtener ayuda, consulte la página 24.
13	Seleccionar	Elegir la opción que aparece en ese momento en la pantalla o establecer el idioma predeterminado y el tamaño del papel durante la instalación.
14	Flecha a la derecha (+)	Avanzar por los menús o desplazarse hacia delante en la lista de opciones que aparece en el visor.
15	Flecha a la izquierda (-)	Retroceder por los menús o desplazarse hacia atrás en la lista de opciones que aparece en el visor.
16	Opciones	Desplazarse por los títulos de los menús. Para obtener ayuda, consulte la página 5.

## Menú del panel del operador

Si pulsa **Opciones** varias veces, aparecerán los títulos de menús que se muestran más adelante. Cuando se muestre el título de menú que busca, pulse **+** para desplazarse a través de los elementos de menú disponibles y, a continuación, pulse **Seleccionar** para guardar los valores.

En el menú	puede
MÁS CLARA/OSCURA	Regular la claridad de la copia de la imagen.
TAMAÑO PAPER BLANCO	Especificar el tamaño del papel cargado en la bandeja de papel.
TIPO PAPER BLANCO	Especificar el tipo de papel cargado en la bandeja de papel. <b>NOTA:</b> Si mantiene la opción Detección automática, que es el valor predeterminado, el sensor de tipo de papel (consulte la página 11) optimiza este valor según el tipo de papel cargado.
REPETIR IMAGEN	Especificar el número de imágenes que desea colocar en una página.
COLOR	Ajustar la intensidad del color de la copia.
TAMAÑO ORIGINAL	Especificar el tamaño del documento que se encuentra sobre el área de cristal del escáner. <b>NOTA:</b> Mantenga la opción Detección automática, que es el valor predeterminado, a menos que el tamaño del documento impreso no sea satisfactorio.
TIPO CONTENIDO	Especificar el tipo de documento que se encuentra sobre el área de cristal del escáner.
INTERCALAR PÁG.	Intercalar varias copias en blanco y negro. <b>NOTA:</b> No es posible intercalar copias en color.
SIMETRÍA	Imprimir una imagen simétrica de la imagen escaneada.
CARTUCHOS	Seleccionar: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Niveles de tinta</b> para visualizar los niveles de tinta de los cartuchos.</li><li>• <b>Sustituir</b> para obtener instrucciones acerca de la sustitución de los cartuchos de tinta.</li><li>• <b>Alinear</b> para llevar a cabo la alineación automática de los cartuchos de tinta.</li><li>• <b>Limpiar</b> para llevar a cabo la limpieza de los cartuchos de tinta.</li><li>• <b>Autocomprobación</b> para imprimir una página de prueba.</li></ul>

En el menú	puede
AHORRO ENERGÍA	Seleccionar el momento de inicio del proceso de ahorro de energía: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inmediatamente</li> <li>• Después de 10 minutos</li> <li>• Después de 30 minutos (valor predeterminado)</li> <li>• Después de 60 minutos</li> <li>• Nunca</li> </ul>
BORRAR VALORES	Seleccionar cuándo desea que se restablezcan los valores predeterminados del dispositivo Todo en Uno (después de 2 minutos o nunca).
PREDETERMINADOS	Seleccionar los valores actuales como valores predeterminados o restablecer los valores predeterminados de fábrica.
IDIOMA	Seleccionar un idioma para el texto que se muestra.



**NOTA:** En pantalla aparece un asterisco (\*) al lado de la opción seleccionada en ese momento.

## Menú Opciones fotográficas

El menú Opciones fotográficas le permite personalizar fotografías.

- 1 Pulse **Opciones fotográficas** y, a continuación, **+** varias veces para desplazarse por los distintos tamaños de copia disponibles.

- |             |          |                |
|-------------|----------|----------------|
| • Original  | • 4 x 6  | • Póster 2 x 2 |
| • Billetero | • 5 x 7  | • Póster 3 x 3 |
| • 3 x 5     | • 8 x 10 | • Póster 4 x 4 |

- 2 Cuando aparezca el tamaño de copia que desea, pulse **Seleccionar**.

Aparecerá **Fotos por pág.**

- 3 Pulse **+** para activar o desactivar esta opción.

- 4 Pulse **Seleccionar**.

- 5 Pulse **Copiar foto**.



**NOTA:** Mantenga esta opción para imprimir varias imágenes en la misma imagen si el tamaño seleccionado lo permite.

# Descripción del software de la impresora

El software de la impresora incluye lo siguiente:

- El Centro Todo en Uno Dell, que le ayuda a llevar a cabo diferentes operaciones de escaneo y copia, y a gestionar las imágenes guardadas.
- Las Propiedades de impresión, que permiten ajustar los valores de impresión.
- El Editor de fotografías Dell, con el que podrá editar las fotografías.
- El Centro de soluciones de la impresora Dell, que proporciona ayuda sobre mantenimiento y solución de problemas.

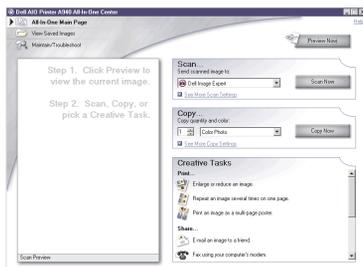


**NOTA:** Se encuentran disponibles desde casi cualquier aplicación que imprima.

## Uso del Centro Todo en Uno Dell

Para acceder al Centro Todo en Uno Dell, siga estos pasos:

- Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Centro Todo en Uno Dell**.



Puede utilizar el Centro Todo en Uno Dell para:

- Seleccionar un destino de escaneo.
- Seleccionar el número de copias y copias a color.
- Escanear, copiar, imprimir, enviar faxes y realizar tareas creativas.
- Acceder a la información sobre mantenimiento y solución de problemas.
- Mostrar una vista preliminar de las imágenes que desea imprimir.
- Gestionar fotografías (copiarlas a carpetas, imprimirlas, llevar a cabo tareas de copia creativas), desde la ficha Visualización de imágenes guardadas.

## Uso de las Propiedades de impresión

Puede cambiar los valores de la impresora desde Propiedades de impresión. Para abrir las Propiedades de impresión, siga estos pasos:

- 1 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.

Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.



- 2 En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en el botón **Propiedades**, **Preferencias**, **Opciones** o **Configurar** (según el programa o el sistema operativo).

Aparece la pantalla Propiedades de impresión.



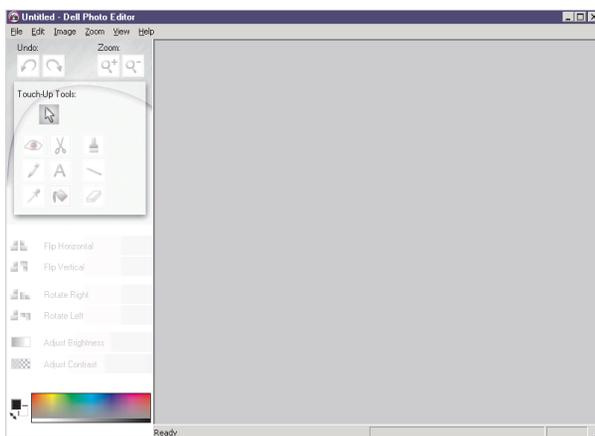
## Uso del Editor de fotografías Dell

El Editor de fotografías Dell le permite ajustar las características fotográficas (brillo, contraste y orientación) de las imágenes escaneadas.

Existen dos formas de abrir el Editor de fotografías Dell:

- Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Editor de fotografías Dell**.
- Desde el Centro Todo en Uno, envíe imágenes escaneadas al Editor de fotografías.

Aparecerá el Editor de fotografías Dell:

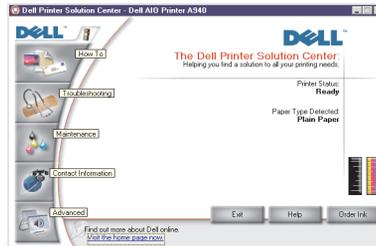


## Uso del Centro de soluciones de la impresora Dell

El Centro de soluciones de la impresora Dell es una guía de referencia que sirve tanto de ayuda como para comprobar en cada momento el estado de la impresora.

Para abrir el Centro de soluciones de la impresora Dell, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Centro de soluciones de la impresora Dell**.

Aparecerá el Centro de soluciones de la impresora Dell:



En la siguiente tabla se describen las distintas fichas que contiene el Centro de soluciones de la impresora Dell.

En la ficha:	Puede:
Estado (la ficha que aparece en Inicio)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver el estado de la impresora en cada momento.</li> <li>• Ver el tipo de papel de la impresora.</li> <li>• Ver los niveles de tinta.</li> </ul>
Cómo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recibir información acerca de las funciones básicas.</li> <li>• Recibir instrucciones de escaneo, copia, envío de faxes e impresión.</li> <li>• Recibir información acerca de los proyectos.</li> <li>• Realizar búsquedas en la guía electrónica.</li> <li>• Visitar la página web para descubrir más ideas.</li> </ul>
Solución de problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver el estado de la impresora en cada momento.</li> <li>• Ver los temas de Ayuda recomendados.</li> <li>• Ver los temas de solución de problemas más comunes.</li> <li>• Buscar los temas de solución de problemas más específicos.</li> <li>• Visitar la página de asistencia técnica en línea.</li> </ul>

En la ficha:	Puede:
Mantenimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprender a instalar un nuevo cartucho de tinta.</li> <li>• Acceder a información acerca de la adquisición de cartuchos nuevos.</li> <li>• Imprimir una página de prueba.</li> <li>• Limpiar los inyectores de los cartuchos de tinta.</li> <li>• Alinear los cartuchos.</li> <li>• Solucionar otros problemas.</li> <li>• Visitar la página de adquisición de consumibles en línea.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Algunos vínculos no funcionarán mientras se esté realizando una tarea.</p>
Información de contacto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceder a información acerca de la adquisición de consumibles.</li> <li>• Ver información sobre cómo contactar con el Servicio de atención al cliente de Dell.</li> <li>• Ver un listado de números de teléfono.</li> <li>• Visitar la página web de Dell.</li> </ul>
Avanzadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar las opciones de apariencia del estado de la impresión.</li> <li>• Acceder a información acerca de la versión de software.</li> </ul>

## Descripción del sensor de tipo de papel

La impresora cuenta con un sensor que detecta los siguientes tipos de papel:

- Papel normal
- Papel tratado
- Papel brillante/fotográfico
- Transparencias

Cuando carga alguno de estos tipos de papel, la impresora lo detecta y ajusta los valores de tipo de papel y la resolución de impresión de forma automática.



**NOTA:** La impresora no detecta el tamaño del papel. Para obtener ayuda, consulte la página 12.

Para seleccionar el tamaño de papel, siga estos pasos:

- 1 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 2 En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Propiedades, Preferencias, Opciones** o **Configurar** (según el programa o el sistema operativo).  
Aparece la pantalla **Propiedades de impresión**.
- 3 Haga clic en la ficha **Configuración de papel** y seleccione el tamaño de papel que está utilizando.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

El sensor de tipo de papel permanece activo a menos que lo apague. Si desea que esta función no esté activa durante el trabajo que está realizando, siga estos pasos:

- 1 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 2 En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Propiedades, Preferencias, Opciones** o **Configurar** (según el sistema operativo).  
La pantalla **Propiedades de impresión**:
- 3 Haga clic en **Opciones**.
- 4 Haga clic en **Opciones del sensor de tipo de papel**.
- 5 Haga clic en **Permitir que el sensor de tipo de papel seleccione el tipo de papel** (valor predeterminado) para cancelar la selección.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

Si por el contrario desea desactivarlo de forma permanente, siga estas instrucciones:

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras** o **Inicio** → **Impresoras y Faxes**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 3 Haga clic en **Propiedades**.
- 4 Haga clic en **Preferencias de impresión**.
- 5 Haga clic en **Opciones** o en la ficha **Valores de impresión** y realice la modificación.
- 6 Haga clic en **Opciones del sensor de tipo de papel**.
- 7 Haga clic en la casilla para desactivarla.
- 8 Haga clic en **Aceptar** en todos los cuadros de diálogo que aparezcan.



**NOTA:** Si desea realizar una tarea de impresión concreta y desea anular el sensor de tipo de papel de forma temporal, especifique un tipo de papel en la GUI (interfaz gráfica para el usuario) bajo **Papel especial**.

## SECCIÓN 2

# Uso de la impresora

---

Carga del papel

Colocación del documento sobre el área de cristal del escáner

Impresión

Copia

Escaneo

Edición de imágenes escaneadas

Envío y recepción de fax

## Carga del papel

Para cargar otros tipos de papel, siga las directrices de la página 15.

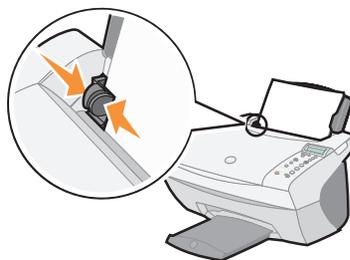
Estas son las instrucciones para cargar la mayor parte de los tipos de papel:

- 1 Coloque el papel contra el lado derecho de la bandeja de papel, con la cara de impresión hacia usted y con la parte superior del papel introducida en la bandeja de papel.



- 2 Presione y deslice la guía del papel hasta el extremo izquierdo del papel.

 **NOTA:** No fuerce el papel cuando lo cargue en la impresora.



---

**Puede cargar un máximo de:****Asegúrese de lo siguiente:**

---

100 hojas de **papel normal**

El papel está diseñado para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.

10 sobres

- Los sobres se han cargado verticalmente contra el lado derecho de la bandeja de papel.
- La zona destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda.
- Los sobres están diseñados para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- Presiona y desliza la guía del papel hasta el extremo izquierdo del sobre (tal como se muestra).

25 hojas de **etiquetas**

Las etiquetas están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.

10 hojas de **tarjetas**

- Las tarjetas están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- El grosor no supera los 6,35 mm (0,25 pulgadas).

10 **tarjetas de felicitación, fichas, postales o tarjetas fotográficas**

Las tarjetas se han cargado verticalmente contra el lado derecho de la bandeja de papel.

25 páginas de **papel, tratado, fotográfico o brillante**

El lado brillante o tratado está hacia arriba.

10 **transparencias**

- Las transparencias están diseñadas para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.
- La cara rugosa está hacia arriba.

100 hojas de **papel de tamaño personalizado**

El tamaño del papel se ajusta a las siguientes dimensiones:

<b>Ancho</b>	<b>Largo</b>
– de 76 a 216 mm	– de 127 a 432 mm
– de 3,0 a 8,5 in	– de 5 a 17 in

25 **transferencias térmicas**

- Sigue las instrucciones de carga que aparecen en el paquete de las transferencias térmicas.
- La cara en blanco está hacia arriba.

20 hojas de **papel de banner**

El papel de banner está diseñado para utilizarse con impresoras de inyección de tinta.

**NOTA:** Para evitar que se corra la tinta, retire de la bandeja de salida cada hoja de papel fotográfico o de transparencia antes de que salga la siguiente de la impresora. Las hojas de papel fotográfico y de transparencias pueden tardar hasta 15 minutos en secarse.

Antes de comenzar un trabajo de escaneo, impresión o envío de faxes, consulte la información que aparece más abajo acerca de la cantidad de papel que puede contener la bandeja de salida de la impresora.

La bandeja de salida de la impresora puede contener:

- 
- 50 hojas de papel
  - 10 sobres
  - 10 hojas de etiquetas
  - 10 tarjetas
  - 1 transparencia
  - 1 hoja de papel tratado, fotográfico o brillante

Puede utilizar la impresora para copiar, escanear, imprimir y enviar faxes. Las instrucciones que se detallan a continuación explican cómo llevar a cabo estas tareas.

# Colocación del documento sobre el área de cristal del escáner

- 1 Abra la cubierta superior.



- 2 Coloque el elemento que desea copiar mirando hacia abajo sobre el área de cristal del escáner.



**NOTA:** Asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal del objeto queda alineada con la flecha.

- 3 Cierre la cubierta del escáner para evitar que se produzcan bordes oscuros.



# Impresión

- 1 Cargue papel. Para obtener ayuda, consulte la página 14.
- 2 Con el documento abierto, haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 3 Para modificar los valores de la impresora, haga clic en **Propiedades, Opciones, Configurar** o **Preferencias** (según el programa o sistema operativo).
- 4 En las tres fichas que aparecen en el lado izquierdo (Calidad/copias, Configuración de papel y Presentación de impresión) de la pantalla Propiedades de impresión, confirme las selecciones y haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** (según el programa o sistema operativo).

## Impresión de fotografías

- 1 Haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**.
- 3 Seleccionar el tipo de papel y su orientación.
- 4 Si utiliza papel fotográfico, asegúrese de que la cara brillante está hacia usted cuando inserte el papel en la bandeja.
- 5 Haga clic en **Imprimir**.

## Uso compartido de las impresoras

Si la impresora está conectada a un ordenador en red, puede realizar impresiones desde varios ordenadores.

Antes de iniciar, siga estas instrucciones desde su equipo:

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Seleccione el icono de la impresora Dell AIO A940.
- 3 Haga clic en **Archivo** **Compartir**.
- 4 Seleccione la casilla de verificación **Compartida como** y, a continuación, introduzca el nombre en el cuadro de texto Nombre compartido.
- 5 Haga clic en **Controladores adicionales** y seleccione el sistema operativo de los clientes de la red que imprimen en ese ordenador.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

Si faltan archivos, se solicitará que introduzca el CD del sistema operativo del servidor.

Para comprobar que se ha completado el proceso correctamente:

- asegúrese de que el símbolo de la impresora en la carpeta Impresoras muestra que está compartida. Por ejemplo, en Windows 2000, aparece una mano debajo del icono de la impresora;
- examine el entorno de red. Busque el nombre del host del servidor y el nombre compartido que le asignó a la impresora.

A continuación, siga estas instrucciones desde otro ordenador:

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga clic en **Añadir impresora** para abrir el asistente para añadir impresora.
- 3 Haga clic en **Servidor de impresión en red**.
- 4 Seleccione la impresora de la red en la lista Impresoras compartidas. Si la impresora no se encuentra en esa lista, introduzca su ruta en el cuadro de texto.

Por ejemplo: \\<nombre del host del servidor>\<nombre de la impresora compartida>

El nombre del servidor del host es el nombre del equipo servidor que lo relaciona con la red. El nombre de la impresora compartida es el nombre que se le ha asignado durante el proceso de instalación del servidor.

- 5 Haga clic en **Aceptar**.  
Si se trata de una impresora nueva, puede que se requiera la instalación de un driver de impresora. Si no estuviera disponible ningún driver de sistema, tendría que introducir la ruta de algún driver que sí estuviera disponible.
- 6 Seleccione si desea que ésta sea la impresora predeterminada para ese cliente y haga clic en **Listo**.

Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresora**.
- 2 Seleccione la impresora que acaba de crear.
- 3 Haga clic en **Archivo** → **Propiedades**.
- 4 En la ficha General, haga clic en **Imprimir una página de prueba**.

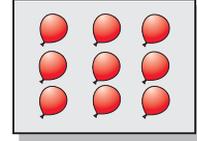
Cuando se imprima una página correctamente, se puede dar por finalizada la instalación de la impresora.



**NOTA:** Cuando imprima varias imágenes en una hoja de papel de esta forma, no podrá utilizar la función Reducir/ampliar. Dependiendo del número de imágenes que desee imprimir por página, la impresora las reduce para ajustarlas a la página.

### Impresión de imágenes repetidas

Cargue papel en la impresora antes de iniciar el proyecto. Para obtener ayuda, consulte la página 14.



#### Mediante el panel del operador

- 1 En el panel del operador, pulse **Opciones** hasta que aparezca **Repetir imagen**.
- 2 Pulse **+** para desplazarse hasta el número de imágenes que desea incluir en una hoja de papel (1, 4, 9 ó 16).
- 3 Pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Color** o **Negro** para iniciar el proceso de copia.
- 5 Una vez que se haya impreso la imagen, pulse **Cancelar** para restablecer la calidad de impresión en Normal.

#### Mediante el software de impresora

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 2 En la sección Tareas creativas, haga clic en **Repetir una imagen varias veces en una misma página**.
- 3 Haga clic en **Ver presentación preliminar** para ver la imagen escaneada.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 Haga clic en **Valores de impresión** para seleccionar el tamaño de papel.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
- 7 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Imprimir**.

### Impresión de un póster

Puede imprimir un póster a partir de una imagen que desea ampliar y colocarla en varias páginas.

#### Mediante el panel del operador

- 1 Cargue papel de tamaño A4 o carta y seleccione el tamaño siguiendo estas instrucciones:
  - a En el panel del operador, pulse **Opciones** hasta que aparezca **TAMAÑO PAP BLANCO**.
  - b Pulse **+** hasta que aparezca en el visor el tamaño de papel que ha cargado.
  - c Pulse **Seleccionar**.
- 2 Abra la cubierta superior.

- 3 Coloque el documento u objeto en el área de cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 4 Cierre la cubierta superior.
- 5 En el panel del operador, pulse **Reducir/ampliar**.
- 6 Pulse **+** hasta que aparezca en el visor el número de páginas que desea utilizar para el póster.  
Por ejemplo, **Póster 2x2** indica que la imagen escaneada se aumentará de manera que se ajuste en cuatro páginas.
- 7 Pulse **Seleccionar**.
- 8 Para iniciar el proceso de copia, pulse **Color** o **Negro**.
- 9 Para crear el póster, junte las páginas impresas de manera que la imagen final se componga de páginas lo más continuas posibles y sin cortes.
- 10 Una vez que se haya impreso la imagen, pulse **Cancelar** para restablecer la calidad de impresión en Normal.

#### ***Mediante el software de impresora***

- 1 Cargue papel A4 o tamaño carta.
- 2 Abra la cubierta superior.
- 3 Coloque el documento u objeto en el área de cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 4 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.  
Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 5 En la sección Tareas creativas, haga clic en **Imprimir una imagen como un póster de varias páginas**.
- 6 Haga clic en **Ver presentación preliminar** para ver la imagen escaneada.
- 7 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 8 Haga clic en **Valores de impresión** para seleccionar el tamaño de papel.
- 9 Haga clic en **Aceptar**.
- 10 Cuando haya terminado de personalizar el documento, haga clic en **Imprimir**.

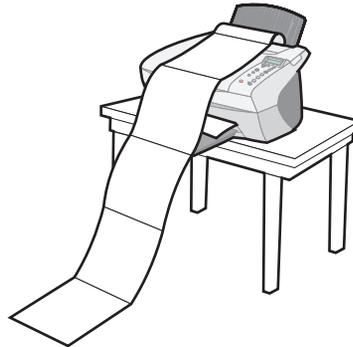
## Impresión de un banner

- 1 Coloque el papel de banner en la cubierta superior e introduzca la primera hoja.



- 2 Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Dell Impresora AIO A940** → **Centro de soluciones Dell**.
- 3 Haga clic en la ficha **Cómo**.
- 4 En el cuadro de diálogo desplegable **Proyectos**, seleccione **Banners**.
- 5 Haga clic en **Ver** y siga las instrucciones para imprimir un banner.

 **NOTA:** Una vez que la impresora empiece a imprimir, espere hasta que vea salir el borde superior del banner y, a continuación, desdoble el papel hasta el suelo enfrente de la impresora.



## Impresión de imágenes simétricas y transferencias térmicas

Para imprimir una imagen simétrica de la imagen original, siga los pasos que se detallan a continuación.

### *Mediante el panel del operador*

- 1 Abra la cubierta superior.
- 2 Coloque el objeto que desea imprimir mirando hacia abajo sobre el área de cristal del escáner. Asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal del objeto queda alineada con la flecha de la parte inferior derecha del escáner.
- 3 En el panel del operador, pulse **Opciones** varias veces hasta que aparezca **Transferencia/simetría**.
- 4 Pulse **+** para seleccionar **Activado** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Color** o **Negro** para iniciar el proceso de copia.
- 6 Una vez que se haya impreso la imagen, pulse **Cancelar** para restablecer la calidad de impresión en **Normal**.

## Personalización de material textil con imágenes

### *Mediante el ordenador*

- 1 Cree o abra un documento de imagen.
- 2 Haga clic en **Archivo** → **Imprimir**.
- 3 Haga clic en **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar** o **Preferencias** (según el programa o sistema operativo).
- 4 Haga clic en la ficha **Presentación de impresión** y seleccione **Simetría**.



**NOTA:** Para crear un collage de material textil, puede repetir este procedimiento utilizando la misma imagen varias veces o utilizando imágenes distintas.



**NOTA:** Aplique la transferencia sobre una manta, una funda de almohada, una sábana, una camiseta o sobre cualquier otro tipo de tela. Siga las instrucciones que aparecen en el paquete de transferencias térmicas.

# Copia

Puede realizar trabajos de copia mediante el panel del operador o mediante el software.

Antes de comenzar, cargue el documento. Si necesita ayuda, consulte la página 17.

Mediante el panel del operador:	Mediante el software de impresora:
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Compruebe que la impresora está encendida.</li> <li>2 Pulse <b>N.º de copias</b> varias veces hasta que aparezca el número de copias que desea (cualquiera entre 1 y 99), o pulse <b>+</b> o <b>-</b> para desplazarse por la lista de números.</li> <li>3 Pulse <b>Color</b> o <b>Negro</b>. La impresora está llevando a cabo el trabajo cuando aparece en el visor <b>COPIANDO</b>. Tras realizar varias copias, pulse <b>Cancelar</b> para restablecer los valores predeterminados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.</li> <li>2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.</li> <li>3 Haga clic en <b>Ver presentación preliminar</b> para ver la imagen escaneada.</li> <li>4 Seleccione la cantidad y el color de las copias. Si desea personalizar el trabajo de copia, haga clic en <b>Ver más opciones de copia</b>.</li> <li>5 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en <b>Copiar</b>.</li> </ol>

## Copia de fotografías

- 1 Coloque la fotografía en el área de cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.
- 3 Haga clic en **Ver Presentación preliminar**.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 En la sección Copiar..., seleccione **Fotografía**.
- 6 Seleccione el número de copias que desea si está realizando varias copias.
- 7 Si desea personalizar la fotografía, haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 8 Cuando haya terminado de personalizar los valores, haga clic en **Copiar**.



**NOTA:** Asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal de la fotografía queda alineada con la flecha.

## Impresión de copias en color

Puede realizar copias en color de los dibujos de un niño, un artículo de una revista, un certificado de nacimiento o de cualquier otro documento mediante el panel del operador o el ordenador.

---

### Mediante el panel del operador

- 1 Compruebe que la impresora está encendida.
- 2 Pulse **N.º de copias** si desea imprimir varias copias.
- 3 Pulse **Color**.

### Mediante el software de impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 3 En la sección Copiar..., seleccione **Color Document** (Documento en color).
- 4 Seleccione el número de copias que desea si está imprimiendo varias copias. Si desea personalizar el documento, haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 5 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Copiar**.

La impresora inicia el proceso de copia con los valores de copia seleccionados.

# Escaneo

Puede realizar trabajos de escaneo mediante el panel del operador o mediante el software.

Antes de comenzar, cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.

Mediante el panel del operador	Mediante el software de impresora
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Compruebe que la impresora está encendida.</li> <li>2 Pulse <b>Seleccionar software</b>.</li> <li>3 Aparece el último destino de escaneo seleccionado (o el valor predeterminado de fábrica).</li> <li>4 Pulse <b>+</b> para desplazarse a través de la lista de destinos de escaneo.</li> <li>5 Cuando aparezca el destino deseado, pulse <b>Seleccionar</b>.</li> <li>6 Pulse <b>Escanear</b> para iniciar el trabajo de escaneo con los valores establecidos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.</li> <li>2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.</li> <li>3 Haga clic en <b>Ver presentación preliminar</b> para ver la imagen escaneada.</li> <li>4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.</li> <li>5 En el cuadro desplegable Enviar imagen escaneada a:, seleccione el destino de escaneo. Si desea personalizar el trabajo de escaneo, haga clic en <b>Ver más opciones de escaneo</b>.</li> <li>6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en <b>Escanear</b>.</li> </ol>

## Escaneo de fotografías

- 1 Coloque la fotografía en el área de cristal del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- 2 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.
- 3 Haga clic en **Ver presentación preliminar**.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 Seleccione el destino de escaneo en el cuadro desplegable.
- 6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Escanear**.
- 7 Una vez que se haya procesado el documento, se abrirá en el programa que seleccione.



**NOTA:** Asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal de la fotografía queda alineada con la flecha.

## Ampliación o reducción de imágenes

Puede ampliar o reducir patrones o fotografías mediante el panel del operador o mediante el Centro Todo en Uno del ordenador.

Antes de comenzar, cargue el documento. Para obtener ayuda, consulte la página 17.



**NOTA:** Si se imprimen varias imágenes en una hoja de papel de este modo, no se puede utilizar la función Reducir/ampliar. Según del número de imágenes que desee imprimir por página, la impresora las reduce para ajustarlas a la página.

### Mediante el panel del operador

- 1 En el panel del operador, pulse **Reducir/ampliar**.
- 2 Pulse **+** hasta que aparezca la opción que desea seleccionar, a saber, 50% (mitad), 100% (igual), 200% (doble), Personalizado %, Ajustar página, Póster 2x2, Póster 3x3 o Póster 4x4.
- 3 Pulse **Seleccionar**.
- 4 Para iniciar el proceso de copia, pulse **Color** o **Negro**.
- 5 Una vez que se haya imprimido la imagen, pulse **Cancelar** para restablecer la calidad de impresión en Normal.

### Mediante el software de impresora

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 2 En la sección **Tareas creativas**, haga clic en **Ampliar o reducir una imagen**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar el tamaño de la nueva imagen.
- 4 Ajuste las líneas punteadas para definir la parte de la imagen que desea imprimir.
- 5 Haga clic en **Valores de impresión** para seleccionar el tamaño de papel.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
- 7 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Imprimir**.

## Escaneo de una fotografía y envío por correo electrónico a un amigo

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 2 En la sección **Tareas creativas**, haga clic en **Enviar una imagen a través de correo electrónico a un amigo**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para preparar el envío de la fotografía a través del correo electrónico.
- 4 Haga clic en **Adjuntar**. Aparece la pantalla **Nuevo mensaje**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 6 Escriba el texto que acompañará a la fotografía adjunta.
- 7 Haga clic en **Enviar**.

### Uso de la función Reconocimiento óptico de caracteres

El Reconocimiento óptico de caracteres es una función de software que convierte una imagen escaneada en un texto que puede editarse mediante un programa de procesamiento de texto.

- 1 Abra la cubierta superior.
- 2 Coloque el elemento que desea editar mirando hacia abajo sobre el área de cristal del escáner. Asegúrese de que la esquina superior izquierda de la parte frontal del objeto queda alineada con la flecha de la parte inferior derecha del escáner.
- 3 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 4 En la sección Tareas creativas, haga clic en **Editar texto de un documento escaneado (OCR)**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.
- 6 Una vez que se haya procesado el documento, se abrirá en el programa que desee.
- 7 Edite el documento.

### Escaneo de varias páginas o imágenes



**NOTA:** Se le solicitará que coloque el siguiente elemento en el área de cristal del escáner tras escanear el primer elemento.

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7. Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 2 Seleccione el destino de escaneo en el cuadro desplegable.
- 3 En la sección Escanear..., haga clic en **Ver más opciones de escaneo** y, a continuación, haga clic en **Visualizar opciones avanzadas de escaneo**.
- 4 En la ficha Escanear, seleccione **Escanear varios elementos antes de la salida**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.
- 6 Cuando haya terminado de personalizar la imagen, haga clic en **Escanear**.

# Edición de imágenes escaneadas

La mayoría de los programas de gráficos permiten personalizar las imágenes.

- 1 Desde el Centro Todo en Uno Dell, puede enviar imágenes escaneadas al editor de imágenes que desee.
- 2 Puede editar la imagen con las herramientas disponibles en su programa.

Según el programa, podrá hacer lo siguiente:

- Eliminar el efecto ojos rojos.
- Recortar la imagen.
- Añadir texto a la imagen.
- Ajustar el brillo y el contraste de la imagen.
- Voltear o girar la imagen.
- Cambiar los colores.

Si necesita ayuda, consulte las instrucciones incluidas con el programa de gráficos.

# Uso de características de digitalización especiales

Con el software de la impresora podrá realizar trabajos de escaneo muy variados.

Podrá llevar a cabo las siguientes tareas:

- Repetir imágenes (escanear para imprimir). Para obtener ayuda, consulte la página 27.
- Ajuste automático (escanear para imprimir).
- N.º por cara: Se trata de una opción de software que permite imprimir varias páginas de un documento en una única hoja de papel. Por ejemplo, seleccione 4 hojas por cara para imprimir imágenes reducidas de las páginas 1 a 4 en la primera hoja del papel, las imágenes de las páginas 5 a 8 en la segunda hoja, y así sucesivamente.
- Utilizar la función de Reconocimiento óptico de caracteres para editar el texto en un documento. Para obtener más información, consulte la página 28.

## Envío y recepción de fax

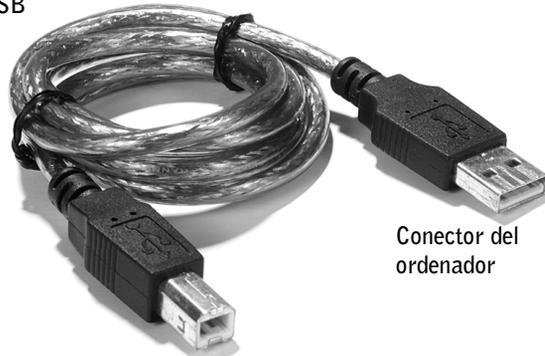
Para enviar y recibir fax con su impresora:

- Su ordenador debe tener instalado y configurado el software para fax. Puede utilizar las herramientas de teléfono clásicas BVRP o las de faxo la consola de fax de Microsoft.
  - Consulte “Utilización del software de fax BVRP” en la página 31 para utilizar BVRP.
  - Consulte “Utilización de la consola de fax” en la página 34 para utilizar la consola de fax.
- Su ordenador debe estar equipado con un módem para datos/fax .
- Debe tener una línea telefónica activa conectada al conector de línea de entrada de su módem para datos/fax.
- Su impresora debe estar conectada al ordenador con un cable USB.

 **NOTA:** Este módem para datos/fax no viene integrado en su impresora.

 **NOTA:** DSL (digital subscriber line), ISDN (integrated services digital network) y los módem por cable no *son* módems para fax y no *están* soportados.

cable USB



Conector del ordenador

Conector de la impresora

# Utilización del software de fax BVRP

## Instalación del software de fax BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.  
Aparece una lista de su software instalado.
- 3 Busque cualquier entrada que haga referencia a Herramientas de teléfono clásicas o Herramientas de fax. Si tiene una de estas entradas, vaya a la sección “Configuración del software de fax BVRP”.
- 4 Haga clic en el escritorio.  
La ventana **Todos los programas** se cierra.
- 5 Introduzca el CD de drivers y utilidades, impresora personal All-In-One (compacta) de Dell.  
Aparece una ventana de instalación.
- 6 Haga clic en **Cancelar**, después en el botón **Inicio** y a continuación en **Mi PC**.
- 7 Haga clic con el botón derecho en el icono **Unidad de CD**.  
Aparece un menú desplegable.
- 8 Haga clic en **Explorar**.
- 9 Haga doble clic en la carpeta **Fax**.
- 10 Haga doble clic en la carpeta del idioma apropiado.
- 11 Haga clic en el icono **Instalación**.  
Aparece el **Asistente de instalación**.
- 12 Siga las instrucciones de la pantalla para realizar toda la instalación.



**NOTA:** El servicio de fax está configurado para, de manera predeterminada, contestar su línea telefónica automáticamente después de dos tonos de llamada si hace clic para seleccionar la casilla de verificación **Habilitar recepción**. Cambiar estos valores como se desee.

## Configuración del software de fax BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.
- 3 Haga clic en **FaxTools (Herramientas de fax)** o **Classic PhoneTools (Herramientas de teléfono clásicas)**.  
Empieza el asistente de configuración de fax.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Lea el acuerdo de licencia y a continuación haga clic en **Sí** para continuar.
- 6 Entre su nombre y nombre de compañía.
- 7 Haga clic en **Siguiente**.
- 8 Entre un identificador, número de teléfono y de fax.
- 9 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente** y por último en **Siguiente** otra vez.
- 10 Haga clic en **Terminar**.  
Se inicia el software de fax BVRP.
- 11 Seleccione su país, entre su código de área y cualquier otro número que primero deba pulsar para conectar a una línea de salida.
- 12 Haga clic en **Aceptar**.
- 13 Seleccione su ubicación y haga clic en **Aceptar**.
- 14 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente**, seleccione su módem y haga clic en **Siguiente** otra vez.
- 15 Haga clic en **Siguiente**, de nuevo en **Siguiente** y, a continuación, en **Terminar**.

## Envío de un fax de una página con BVRP

- 1 Asegúrese de que su impresora está conectada al ordenador con un módem para datos/fax.
- 2 Coloque el documento que desea mandar en fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.

- 3 Pulse el botón Fax que se encuentra en la parte de frente de la impresora.  
Se inicia el software de fax BVRP.
- 4 Siga las instrucciones que se indican en la pantalla del ordenador para enviar el fax.

### **Envío de un fax de varias páginas con BVRP**

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, después sobre **Impresoras Dell** y, a continuación, sobre **Dell AIO Printer A940 (Impresora personal Dell AIO A940)**.
- 3 Haga clic en **Dell All-In-One Center (Centro Todo en Uno Dell)**.
- 4 Haga clic en **See More Scan Settings (Ver más opciones de escaneo)**.
- 5 Haga clic en **Display advanced scan settings (Mostrar configuración avanzada de exploración)**.
- 6 Haga clic para seleccionar **Scan multiple items before output (Explorar múltiples elementos antes de la salida)**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.
- 8 Seleccione **Fax** del menú desplegable **Send scanned image to (Envíe imágenes escaneadas a)**.
- 9 Coloque el documento que desea mandar por fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 10 Haga clic en **Vista previa ahora**.  
Aparece una vista previa de su documento. Ajuste el documento y repita si es necesario.
- 11 Haga clic en **Sí** hasta que se hayan escaneado todas las páginas que desea mandar por fax.
- 12 Haga clic en **No**.
- 13 Siga las instrucciones que se indican en pantalla para enviar su fax.



**NOTA:** El ordenador debe estar encendido y las Herramientas de fax BVRP deben estar también configuradas para recibir un fax.

## Recepción de fax con BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.
- 3 Haga clic en **Classic PhoneTools** (Herramientas de teléfono clásicas) o **FaxTools** (Herramientas de fax).

Se inicia el software de fax BVRP. Está ahora preparado para recibir un fax.

## Visualización de fax en BVRP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Todos los programas**.
- 3 Haga clic en **Classic PhoneTools** (Herramientas de teléfono clásicas) o **FaxTools** (Herramientas de fax).
- 4 Haga clic en **Fax Inbox** (Buzón de fax) para ver los fax recibidos.
- 5 Haga clic en **Fax Outbox** (Bandeja de entrada de fax) para ver los fax enviados.

# Utilización de la consola de fax

## Instalación de la consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga doble clic en **Agregar/Quitar programas**.
- 4 Haga clic en **Agregar/Quitar componentes de las ventanas**.
- 5 Haga clic para seleccionar **Servicios de fax**.
- 6 Haga clic en **Siguiente**.

Si se le indica, introduzca el CD de *Microsoft Windows XP* y haga clic en **Aceptar**. Cierre la ventana **Bienvenido a Microsoft Windows XP** cuando se abra.

- 7 Pulse en **Terminar**.
- 8 Cierre la ventana **Agregar/Quitar programas**.

## Configuración de la consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de Fax)**.  
Aparece la ventana **Welcome to fax configuration wizard (Bienvenido al asistente de configuración de fax)**.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Entre la información que sea apropiada y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione el módem para datos/fax del menú desplegable bajo el enunciado **Please select the fax device (Seleccione el dispositivo de fax)**.
- 7 Seleccione o deseleccione las casillas de verificación **Habilitar envío** y **Habilitar recepción** según se desee.
- 8 Entre su información TSID y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Entre su información CSID y haga clic en **Siguiente**.
- 10 Haga clic para seleccionar **Print it on (Imprimir)** y utilice el menú desplegable a la derecha de este campo para seleccionar **Dell AIO Printer A940 (Impresora personal Dell AIO A940)** si desea imprimir todos los fax recibidos.
- 11 Para crear una copia para archivo de cada fax, haga clic para seleccionar **Store a copy in a folder (Guardar copia en una carpeta)** y utilice el botón **Explorar** para seleccionar la ubicación deseada para el archivado.
- 12 Haga clic en **Siguiente**, confirme sus valores de configuración y haga clic en **Terminar**.



**NOTA:** Al deseleccionar la casilla de verificación **Habilitar envío** se le impide el envío de fax. Al seleccionar la casilla de verificación **Habilitar recepción** se le permite recibir fax.

## Envío de un fax de una página con la Consola de fax

- 1 Asegúrese de que su impresora está conectada a un ordenador con un módem.

- 2 Coloque el documento que desea mandar por fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 3 Pulse el botón **Fax** que se encuentra en la parte de frente de la impresora.  
Aparece la ventana **Send fax wizard (Enviar asistente de fax)**.
- 4 Siga las instrucciones que se indican en pantalla para enviar su fax.

### **Envío de un fax de varias páginas con la Consola de fax**

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Impresoras Dell** y por último sobre **Dell AIO Printer A940 (Impresora personal Dell AIO A940)**.
- 3 Haga clic en **Dell All-In-One Center (Centro Todo en Uno Dell)**.
- 4 Haga clic en **See more scan settings (Ver más configuraciones de exploración)**.
- 5 Haga clic en **Display advanced scan settings (Mostrar configuración avanzada de exploración)**.
- 6 Haga clic para seleccionar **Scan multiple items before output (Explorar múltiples elementos antes de la salida)** y haga clic en **Aceptar**.
- 7 Seleccione **Fax** del menú desplegable **Send scanned image to (Enviar imágenes escaneadas a)**.
- 8 Coloque el documento que desea mandar por fax *cara abajo* debajo de la cubierta de la impresora.
- 9 Haga clic en **Vista previa ahora**.  
Aparece una vista previa de su documento. Ajuste el documento y repita si es necesario.
- 10 Haga clic en **Sí** hasta que se hayan escaneado todas las páginas que desea mandar por fax.
- 11 Haga clic en **No**.
- 12 Siga las instrucciones que se indican en pantalla para enviar su fax.

## Recepción de fax con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de Fax)**.

Ahora está preparado para recibir fax si seleccionó la casilla de verificación **Habilitar recepción** cuando configuró la Consola de fax.

## Visualización de fax con la Consola de fax

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 2 Coloque el puntero del ratón sobre **Todos los programas**, a continuación sobre **Accesorios**, después sobre **Comunicaciones** y por último sobre **Fax**.
- 3 Haga clic en **Fax Console (Consola de Fax)**.

Los fax recibidos se pueden ver en el **Buzón**. Los fax enviados se pueden ver en **Elementos enviados**.

## Resolución de problemas de fax

Si tiene problemas al enviar o recibir un fax, asegúrese de que:

- Su ordenador está equipado con un módem para datos/fax que funcione.
- Una línea telefónica activa está conectada al conector de entrada de línea de su módem para datos/fax.
- El software para fax está instalado y configurado.
- Su impresora está conectada a su ordenador con un cable USB.



## SECCIÓN 3

# Mantenimiento

---

Adquisición de consumibles

Sustitución de los cartuchos de tinta

Alineación de los cartuchos de impresión

Limpieza de los inyectores de los cartuchos

## Adquisición de consumibles

Si desea adquirir consumibles de la impresora u obtener información acerca de su distribuidor más cercano, póngase en contacto con Dell a través de la página [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies) o en [www.dell.euro.com/supplies](http://www.dell.euro.com/supplies).

<b>Componente</b>	<b>Número de referencia</b>
Cartucho negro	7Y743
Cartucho de color	7Y745

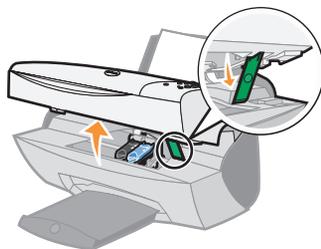
# Sustitución de los cartuchos de tinta

La impresora Dell AIO A940 utiliza los siguientes cartuchos:

Componente	Número de referencia
Cartucho negro	7Y743
Cartucho de color	7Y745

- 1 Asegúrese de que el dispositivo Todo en Uno se encuentra encendido.
- 2 Levante la unidad de la impresora (unidad del escáner) hasta que el soporte del escáner la mantenga abierta.

 **NOTA:** Para obtener información acerca de la adquisición de consumibles, consulte la página 40.

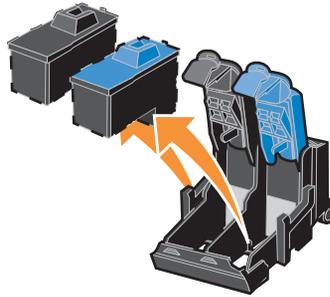


El carro del cartucho de tinta se desplaza hasta la posición de carga, a menos que el dispositivo Todo en Uno esté ocupado.

- 3 Presione las lengüetas de las tapas de los cartuchos y levante éstas últimas.



- 4 Extraiga los cartuchos de impresión antiguos. Guárdelos en un envase hermético o deséchelos.



- 5 Si se dispone a instalar cartuchos nuevos, retire los adhesivos y el precinto de la parte inferior.



**AVISO:** No toque el área de contacto dorada de los cartuchos.

- 6 Introduzca los cartuchos nuevos y encaje las tapas para cerrarlas.
- 7 Levante la impresora (unidad de escáner) y empuje hacia atrás el soporte del escáner. A continuación, baje la impresora (unidad de escáner) hasta que se cierre.
- 8 Cargue papel en la bandeja de papel. Para obtener ayuda, consulte la página 14.
- 9 Aparecerá una serie de preguntas en la pantalla. Utilice los botones del panel del operador para contestar a las cuestiones siguientes:
  - a Si el cartucho de color que ha instalado es nuevo (es la primera vez que se utiliza), pulse **Seleccionar**.  
Si es antiguo, pulse + y, a continuación, **Seleccionar**.
  - b Si el cartucho negro que ha instalado es nuevo (es la primera vez que se utiliza), pulse **Seleccionar**.  
Si es antiguo, pulse + y, a continuación, **Seleccionar**.

# Alineación de los cartuchos de impresión

Se procede a la alineación de los cartuchos de tinta en dos casos: después de instalar los cartuchos y para mejorar la calidad de impresión.

## Después de instalar los cartuchos

Después de instalar cartuchos de tinta nuevos, aparecerá un mensaje en el panel del operador.

- 1 Asegúrese de que ha cargado papel normal en la bandeja de papel.
- 2 Pulse **Seleccionar** para imprimir una página de alineación.

## Para mejorar la calidad de impresión

Puede que desee alinear los cartuchos de forma periódica para mejorar la calidad de impresión.

- 1 Para ello, en el panel del operador, pulse **Opciones** repetidamente hasta que aparezca la opción **Cartuchos**.
- 2 Pulse **+** hasta que aparezca **Alinear** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Seleccionar**

y se imprime una página de alineación. Una vez imprimida la página, la alineación automática habrá finalizado.

## Limpieza de los inyectores de los cartuchos

Para mejorar la calidad de la impresión, puede que sea necesario limpiar los inyectores de los cartuchos de tinta.

Limpie los inyectores si:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Aparecen líneas blancas en los gráficos y en el texto impreso.
- La impresión es demasiado oscura o presenta manchas de color negro.
- Los colores de los trabajos impresos parecen apagados o son diferentes de los colores en pantalla.
- Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas.

Puede utilizar el panel del operador o el Centro de soluciones de la impresora Dell para llevar a cabo la limpieza de los inyectores.

Mediante el panel del operador	Mediante el software de la impresora
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cargue papel normal en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 15.</li> <li>2 Pulse <b>Opciones</b> hasta que aparezca la opción <b>Cartuchos</b>.</li> <li>3 Pulse <b>+</b> hasta que aparezca la opción <b>Limpiar</b>.</li> <li>4 Pulse <b>Seleccionar</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cargue papel normal en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 15.</li> <li>2 Abra el Centro de soluciones de la impresora Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 10.</li> <li>3 Haga clic en la ficha <b>Mantenimiento</b>.</li> <li>4 En la ficha <b>Mantenimiento</b>, haga clic en <b>Efectuar limpieza para eliminar bandas horizontales</b>.</li> <li>5 Haga clic en <b>Imprimir</b>.</li> </ol>

La impresión de una página de inyectores hace que la tinta pase por los inyectores para eliminar cualquier obstrucción.

- Imprima de nuevo el documento para comprobar que la calidad de impresión ha mejorado.
- Para mejorar aún más la calidad de impresión, pruebe a limpiar la tinta de los inyectores y los contactos (consulte la *Guía del usuario*) y, después, vuelva a imprimir el documento.
- Si la calidad de impresión no ha mejorado, limpie hasta dos veces más los inyectores de los cartuchos de tinta.

SECCIÓN 4

## **Solución de problemas**

---

Solución de problemas de instalación

Solución de problemas generales generales

Otras fuentes de ayuda

## Solución de problemas de instalación

Si experimenta algún problema durante la instalación de la impresora, asegúrese de que:

- el escáner está desbloqueado. Si desea obtener ayuda para ubicar el bloqueo del escáner, consulte la imagen de la impresora en la página iv;
- ha seleccionado el idioma y el tamaño de papel predeterminado y pulsa **Seleccionar** en el panel del operador;
- sólo tiene una impresora Dell AIO A940 conectada al ordenador;
- el sistema operativo es compatible con la impresora Dell AIO A940, que admite Windows XP y Windows 2000.

## Solución de problemas generales

Si experimenta algún problema con la impresora, debe comprobar algunas variables antes de ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de Dell.

Si la impresora *no* está conectada a un ordenador, asegúrese de que:

- lee y sigue las instrucciones que se detallan en los mensajes de Ayuda que aparecen en pantalla;
- la fuente de alimentación se encuentra conectada a la impresora y a la toma de corriente.

Si la impresora *sí* está conectada a un ordenador, asegúrese de que:

- el cable USB está conectado firmemente al ordenador y a la impresora;
- tanto el ordenador como la impresora están encendidos;
- la impresora Dell AIO A940 está configurada como la impresora predeterminada.

Si la impresora presenta un problema, asegúrese de que:

- la impresora está encendida;
- el escáner está desbloqueado;
- ha retirado los adhesivos y precintos de la parte inferior de los cartuchos de tinta. Para obtener ayuda, consulte la página 42;
- el papel está cargado correctamente;
- ha instalado ambos cartuchos de tinta, ya que la impresora Dell AIO A940 sólo funciona si tiene instalados los dos cartuchos. Para obtener ayuda para instalar los cartuchos, consulte la página 41.

## La alimentación del papel no es correcta

Asegúrese de que:

- utiliza un tipo de papel recomendado para impresoras de inyección de tinta;
- no fuerza el papel al introducirlo en la impresora;
- no carga demasiado papel en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 14;
- carga el papel correctamente;
- la impresora está colocada sobre una superficie plana;
- la guía se encuentra contra el extremo izquierdo del papel y no se dobla el papel en la bandeja de papel;
- selecciona el tipo y el tamaño de papel correctos en Propiedades de impresión, Preferencias o en el Centro Todo en Uno.

## Los sobres no se cargan de forma adecuada

Si la alimentación del papel normal se produce sin problemas, asegúrese de que:

- carga los sobres correctamente. Para obtener ayuda, consulte la página 15;
- utiliza un tamaño de sobre compatible con la impresora y que selecciona dicho tamaño antes de iniciar el trabajo de impresión;
- selecciona el tipo y el tamaño de papel correctos en Propiedades de impresión.

## El documento no se imprime

- Compruebe que los cartuchos están instalados correctamente.
- Utilice un cable USB que no esté dañado.
- Compruebe el estado de la impresora para asegurarse de que la impresión del documento no se ha detenido o está en pausa. Para comprobar el estado de la impresora, lleve a cabo los pasos siguientes:
  - a Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
  - b Haga doble clic en el icono **Dell A940** y, a continuación, haga clic en **Impresora**.
  - c Asegúrese de que no aparece una marca de selección al lado de **Detener impresión**.



**NOTA:** Es posible que las fotografías o los documentos que contengan gráficos tarden más en imprimirse que el texto normal.

- Imprima una página de prueba. Para ello, lleve a cabo los siguientes pasos:
  - a Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Centro Todo en Uno Dell**.
  - b Haga clic en la ficha **Mantenimiento**.
  - c En la ficha **Mantenimiento**, haga clic en **Imprimir una página de prueba**.

### El idioma del visor no es el deseado

Si el idioma en el que aparece el texto del visor no es el que desea, cambie el idioma siguiendo estos pasos:

- 1 En el panel del operador, pulse **Opciones** hasta que aparezca en el visor **Idioma**.
- 2 Utilice **+** para desplazarse por la lista de idiomas.
- 3 Cuando aparezca el idioma que desea, pulse **Seleccionar** para definir el idioma como el predeterminado.

### La impresora o el escáner no pueden establecer comunicación con el ordenador

- Desconecte y, a continuación, vuelva a conectar los dos extremos del cable USB.
- Desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente. Conecte de nuevo la fuente de alimentación (consulte la documentación de configuración). Encienda la impresora.
- Reinicie el ordenador. Si el problema persiste, consulte la página 56, **Desinstalación y reinstalación del software**.

### La calidad de copia no es satisfactoria

Los temas siguientes proporcionan ayuda para obtener mejor calidad de impresión del documento.

#### Si el documento es demasiado claro o demasiado oscuro, lleve a cabo los siguientes pasos:

- 1 En el panel del operador pulse **Opciones** hasta que aparezca la opción **Más clara/oscura**.
- 2 Pulse **+** para conseguir que la copia del documento sea más oscura o - para que sea más clara.
- 3 Pulse **Seleccionar**.

**Si está realizando una copia en blanco y negro y desea mejorar la calidad, lleve a cabo los siguientes pasos:**

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.  
Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.
- 2 En la sección Copiar..., haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 3 Haga clic en **Visualizar opciones avanzadas de copia**.
- 4 Haga clic en la ficha **Escanear**.
- 5 En el menú Profundidad de color, seleccione **Gris**.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

**Si está escaneando o copiando una fuente impresa y la copia tiene dibujado un patrón en forma de tablero de ajedrez, siga los pasos que se indican a continuación:**

Para escanear:

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.  
Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno en la pantalla del ordenador.
- 2 En la sección Escanear..., haga clic en **Ver más opciones de escaneo**.
- 3 En la sección Tipo de imagen, seleccione **Revista/Periódico**.
- 4 Cuando haya terminado de personalizar el documento, haga clic en **Escanear**.

Para copiar:

- 1 Abra el Centro Todo en Uno Dell. Para obtener ayuda, consulte la página 7.  
Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno en la pantalla del ordenador.
- 2 En la sección Copiar..., haga clic en **Ver más opciones de copia**.
- 3 Haga clic en **Visualizar opciones avanzadas de copia**.
- 4 Seleccione la ficha **Patrones de imagen**.
- 5 Seleccione la tercera casilla para eliminar los patrones de imagen correspondientes a los documentos de revista y periódico.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

## Solución de otros problemas

En la *Guía del usuario* encontrará la solución a los problemas que se indican a continuación.

- Las transparencias o los papeles fotográficos se adhieren
- Las transparencias o papeles fotográficos contienen líneas blancas
- La impresión del documento es lenta
- La calidad del documento impreso es baja
- El recorte automático de las imágenes escaneadas no es satisfactorio
- Los bordes de los documentos escaneados aparecen cortados
- Los objetos copiados aparecen en un lugar diferente en la página
- La función Ajustar página no funciona correctamente
- La opción Detección automática está definida, pero no funciona correctamente

### Ha recibido un mensaje de error

Utilice esta sección para comprender los mensajes de error de software de la impresora que aparecen en el ordenador y en la pantalla de la impresora.

<b>Mensaje:</b>	<b>Consulte la página:</b>
Atasco de papel	51
Cubierta abierta	52
Nivel bajo de tinta	52
Sin papel	53
Desbloq escáner	53
Error de cartucho	53
Otros mensajes	55

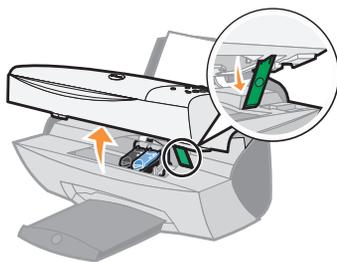
## Mensaje Atasco de papel

Se ha producido un atasco de papel en la impresora. Para solucionar un atasco de papel:

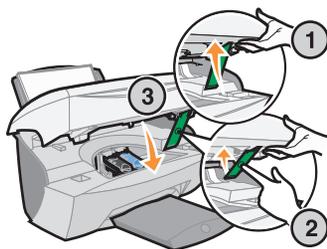
- 1 Pulse **Encendido** para apagar la impresora.
- 2 Tire despacio y con decisión del papel para extraerlo.
- 3 Pulse el botón **Encendido** para volver a encender la impresora.

Si no llega al papel porque está demasiado dentro de la impresora, siga estos pasos:

- 1 Levante la impresora (unidad de escáner) y tire del papel.



- 2 Baje la impresora (unidad de escáner) para cerrarla.



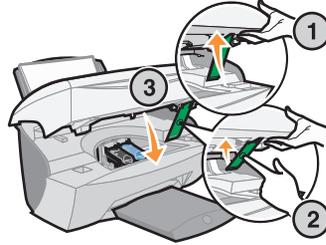
- 3 Pulse el botón **Encendido** para encender la impresora y, a continuación, envíe el documento a imprimir.

**NOTA:** Los botones del panel del operador no funcionan mientras la impresora (unidad de escáner) permanece abierta.

### Mensaje Cubierta abierta

El mensaje Cubierta abierta aparece cuando la impresora (unidad de escáner) está abierta.

Baje la impresora (unidad de escáner).



El mensaje desaparece y los botones del panel del operador ya funcionan.

### Mensaje Nivel bajo de tinta

Se está agotando la tinta en alguno de los cartuchos de impresión. Cambie el cartucho de la impresora por uno nuevo. Para obtener ayuda, consulte la página 39.

- En el panel del operador:

Aparece un mensaje de nivel bajo de tinta (Nivel bajo color, Nivel bajo negro o ambos mensajes) cuando alguno de los cartuchos se encuentra al 25% de capacidad o menos.

Para obtener ayuda:

- acerca de cómo instalar un cartucho nuevo, consulte la página 39;
- acerca de cómo adquirir consumibles, consulte la página 40.

- En la pantalla del ordenador:

El mensaje Nivel bajo de tinta aparece cuando alguno de los cartuchos se encuentra al 25% de capacidad de tinta o menos.

Cuando aparece uno de estos mensajes, puede llevar a cabo los siguientes pasos:

- Hacer clic en **Aceptar**.
- Hacer clic en ? para obtener información acerca de la adquisición de consumibles.
- Solicitar un nuevo cartucho o localizar a su proveedor más cercano en la página web de Dell en [www.dell.com](http://www.dell.com).

Para obtener ayuda:

- acerca de cómo instalar un cartucho nuevo, consulte la página 39;
- acerca de cómo adquirir consumibles, consulte la página 40.

### Mensaje Sin papel

La impresora no tiene papel.

- 1 Cargue papel.
- 2 Pulse **Seleccionar**.
- 3 Envíe el documento que desea imprimir.

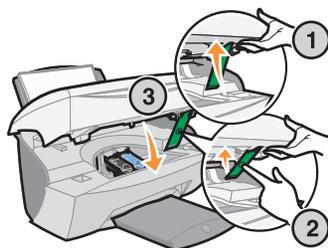
### Mensaje Desbloq escáner

El escáner está bloqueado. Para desbloquearlo, siga estos pasos:

- 1 Pulse **Encendido** para apagar la impresora.
- 2 Con las dos manos, levante la impresora (unidad de escáner) de manera que el soporte del escáner la sostenga abierta.  
  
El bloqueo del escáner se encuentra ubicado en la parte izquierda y al lado del soporte del escáner. Para obtener ayuda, consulte la página iv.
- 3 Empuje el bloqueo del escáner hacia delante para desbloquear el escáner.
- 4 Con las dos manos, levante la impresora (unidad de escáner).
- 5 Empuje hacia atrás el soporte del escáner.
- 6 Baje la impresora (unidad de escáner) hasta que esté completamente cerrada.



**NOTA:** Si la impresora presenta un atasco de papel, consulte la página 51 para obtener ayuda.



- 7 Pulse el botón de **Encendido** para volver a encender la impresora.

### Mensaje Error de cartucho

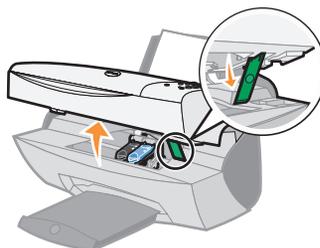
Si recibe este mensaje, puede que sea necesario hacer lo siguiente:

- Instalar cartuchos; consulte la página 39.
- Adquirir cartuchos; consulte la página 40.

Consulte la tabla siguiente para obtener instrucciones específicas:

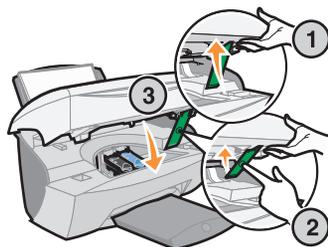
<b>Mensaje:</b>	<b>Problema:</b>	<b>Haga lo siguiente:</b>
Falta el cartucho negro	El cartucho negro no está instalado.	Instale un cartucho negro (número de referencia 7Y743).
Falta el cartucho de color	El cartucho de color no está instalado.	Instale un cartucho de color (7Y745).
Error de cartucho	La impresora ha detectado un cortocircuito en un cartucho.	Siga estos pasos.

- 1 Pulse **Encendido** para apagar la impresora.
- 2 Con las dos manos, levante la unidad de escáner de manera que el soporte del escáner la sostenga abierta.



- 3 Encienda la impresora.  
El carro del cartucho de tinta se desplaza hasta la posición de carga a menos que la impresora esté ocupada.
- 4 Retire el cartucho de tinta de color.

- 5 Baje la impresora (unidad de escáner) hasta que esté completamente cerrada.



Si aparece de nuevo el mensaje de error, sustituya el cartucho negro por otro nuevo.

Si el mensaje de error no vuelve a aparecer, repita los pasos de 1 a 3 y, a continuación, vaya al paso 6.

- 6 Vuelva a instalar el cartucho de color y extraiga el cartucho negro.
- 7 Baje la impresora (unidad de escáner) hasta que esté completamente cerrada.

Si el mensaje de error aparece de nuevo, sustituya el cartucho de color por uno nuevo.

Si no aparece ningún mensaje de error (los indicadores luminosos lo muestran), repita los pasos del 1 al 3 y vuelva a instalar ambos cartuchos de tinta.

- 8 Baje la impresora (unidad de escáner) hasta que esté completamente cerrada.  
Si el mensaje de error aparece de nuevo, si los dos cartuchos están instalados, proceda a sustituirlos.

### Otros mensajes de error

- 1 Apague la impresora.
- 2 Espere unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderla.
- 3 Envíe el documento que desea imprimir.

## Desinstale y vuelva a instalar el software de la impresora

Si la impresora no funciona correctamente o aparece un mensaje de error de comunicación cuando intenta utilizar la impresora, es posible que necesite desinstalar el software de la impresora y volver a instalarlo.

- 1 Desde el escritorio, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Desinstalar Dell A940**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador para desinstalar el software de la impresora.
- 3 Reinicie el ordenador antes de volver a instalarlo.
- 4 Introduzca el CD de la impresora Dell AIO A940.  
Si el CD no se ejecuta automáticamente, haga clic en **Instalar**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador para instalar el software.

## Otras fuentes de ayuda

Si las soluciones propuestas arriba no resuelven los problemas de la impresora, tiene varias opciones:

- Consulte el software del Centro de soluciones Dell para obtener más información acerca de la solución de problemas:
  - a Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Impresoras Dell** → **Impresora Dell AIO A940** → **Centro de soluciones Dell**.
  - b Haga clic en la ficha **Solución de problemas** que aparece en el lado izquierdo de la pantalla.
- Visite la página [support.dell.com](http://support.dell.com), donde obtendrá más ayuda.

SECCIÓN 5

## Avisos sobre normativa

## Declaración de información de cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC)

La Impresora Dell AIO A940 ha sido probada y cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Los límites FCC de la clase B están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de forma adecuada según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con su establecimiento de compra o con el representante de servicios para obtener más sugerencias.

El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o televisión causadas al utilizar cables diferentes a los recomendados, o por cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Los cambios o las modificaciones no autorizados pueden invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.

**NOTA:** Para asegurar el cumplimiento de la normativa de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para dispositivos informáticos de clase B, utilice un cable blindado y conectado a tierra. Si se utiliza un cable de sustitución sin la protección ni la conexión a tierra apropiadas, se puede incurrir en una violación de la normativa de la FCC.

Cualquier pregunta relacionada con esta declaración de información de cumplimiento debe dirigirse a:

Dell Products, L.P.  
One Dell Way  
Round Rock, Tejas 78682, EE.UU.

#### **Industry Canada compliance statement**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### **Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### **Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)**

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Dell International, S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

#### **The United Kingdom Telecommunications Act 1984**

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

#### **Japan VCCI**

この装置は、第二種情報装置（住宅地域又はその隣接した地域において使用されるべき情報装置）で住宅地域での電波障害防止を目的とした情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）基準に適合しております。

しかし、本装置をラジオ、テレビジョン受信機に近接してご使用になると、受信障害の原因となることがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## ENERGY STAR



El programa para ordenadores EPA ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto con los fabricantes de ordenadores para promocionar la introducción de productos de bajo consumo de energía y para reducir la contaminación provocada por la generación de energía.

Las empresas que participan en este programa ofrecen productos que se apagan cuando no se están utilizando. Esta característica reduce la energía utilizada hasta en un 50 por ciento. La empresa Dell se siente orgullosa de participar en este programa.

En calidad de socio de ENERGY STAR, Dell International, Inc. ha resuelto que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR para el ahorro de energía.

### **Notificación sobre el copyright**

La realización de copias de determinados materiales sin permiso o licencia puede ser ilegal, como en el caso de documentos, imágenes y billetes. Si no está seguro de si tiene permiso para realizar la copia, consulte un abogado para que le asesore.

SECCIÓN 6

## Apéndice

---

Cómo ponerse en contacto con Dell

Acuerdo de licencia de software de Dell

## Cómo ponerse en contacto con Dell

Para comunicarse electrónicamente con Dell, puede acceder a los siguientes sitios web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (soporte técnico)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (soporte técnico para clientes de instituciones educativas, gubernamentales, sanitarias y de grandes y medianas empresas, incluidos los clientes Premier, Platinum y Gold)

Para localizar algunas direcciones web específicas de su país, busque la correspondiente sección del país en la tabla siguiente.

**NOTA:** Los números de teléfono sin cargo son para uso dentro del país para el que aparecen.

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice los códigos, números de teléfono y direcciones electrónicas que se incluyen en la tabla siguiente. Si necesita asistencia para determinar cuáles códigos debe utilizar, póngase en contacto con un(a) operador(a) local o internacional.

País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo
Alemania (Langen) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 49 Código de la ciudad: 6103	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Asistencia técnica	06103 766-7200
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
	Atención al cliente de segmento global	06103 766-9570
	Atención a clientes de cuentas preferentes	06103 766-9420
	Atención a clientes de cuentas grandes	06103 766-9560
	Atención a clientes de cuentas públicas	06103 766-9555
	Conmutador	06103 766-7000

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Bélgica (Bruselas) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 32 Código de la ciudad: 2	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a> Correo electrónico para clientes de habla francesa: <a href="http://support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a> Asistencia técnica Atención a clientes Ventas corporativas Fax Conmutador	02 481 92 88 02 481 91 19 02 481 91 00 02 481 92 99 02 481 91 00
Canadá (North York, Ontario) Código de acceso internacional: 011	Estado de los pedidos en línea: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a> AutoTech (soporte técnico automatizado) TechFax Atención al cliente (ventas a particulares/pequeñas empresas) Atención al cliente (empresas medianas y grandes, gobierno) Asistencia técnica (ventas a particulares/pequeñas empresas) Asistencia técnica (empresas medianas y grandes, gobierno) Ventas (ventas a particulares/pequeñas empresas) Ventas (empresas medianas y grandes, gobierno) Ventas de repuestos y por extensión de servicio	sin cargo: 1-800-247-9362 sin cargo: 1-800-950-1329 sin cargo: 1-800-847-4096 sin cargo: 1-800-326-9463 sin cargo: 1-800-847-4096 sin cargo: 1-800-387-5757 sin cargo: 1-800-387-5752 sin cargo: 1-800-387-5755 1866 440 3355

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Dinamarca (Copenhague)	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código de acceso internacional: 00	Asistencia por correo electrónico (equipos portátiles): <a href="mailto:den_nbk_support@dell.com">den_nbk_support@dell.com</a>	
Código de país: 45	Asistencia por correo electrónico (equipos de sobremesa): <a href="mailto:den_support@dell.com">den_support@dell.com</a>	
	Asistencia por correo electrónico (servidores): <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a>	
	Asistencia técnica	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relacional)	3287 1200
	Centralita de fax (relacional)	3287 1201
	Centralita (pequeñas empresas y particulares)	3287 5000
	Centralita de fax (pequeñas empresas y particulares)	3287 5001

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
EE.UU. (Austin, Texas) Código de acceso internacional: 011 Código del país: 1	Servicio automatizado del estado de los pedidos AutoTech (equipos portátiles y equipos de sobremesa) <b>Consumidor</b> (particular y oficina doméstica) Asistencia técnica Servicio al cliente Servicio y asistencia DellNet™  Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Sitio web de los servicios financieros: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a> Servicios financieros (arrendamientos/préstamos) Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA]) <b>Empresa</b> Servicio al cliente y asistencia técnica Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Asistencia técnica para proyectistas <b>Público</b> (gobierno, educación y sanidad) Servicio al cliente y asistencia técnica Clientes del Programa de Compras para Empleados (EPP) Ventas Dell  Dell Outlet Store (equipos Dell renovados) Ventas de software y periféricos Ventas de repuestos Ventas de garantía y servicio ampliado Fax Servicios de Dell para personas con problemas de audición o de habla	sin cargo: 1-800-433-9014 sin cargo: 1-800-247-9362  sin cargo: 1-800-624-9896 sin cargo: 1-800-624-9897 sin cargo: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638) sin cargo: 1-800-695-8133  sin cargo: 1-877-577-3355 sin cargo: 1-800-283-2210  sin cargo: 1-800-822-8965 sin cargo: 1-800-695-8133 sin cargo: 1-877-459-7298  sin cargo: 1-800-456-3355 sin cargo: 1-800-234-1490  sin cargo: 1-800-289-3355 o sin cargo: 1-800-879-3355 sin cargo: 1-888-798-7561 sin cargo: 1-800-671-3355 sin cargo: 1-800-357-3355 sin cargo: 1-800-247-4618 sin cargo: 1-800-727-8320 sin cargo: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
España (Madrid) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 34 Código de la ciudad: 91	Sitio Web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/	
	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención a clientes	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Conmutador	902 118 541
	Fax	902 118 539
	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención a clientes	902 118 546
	Conmutador	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
	Finlandia (Helsinki) Código de acceso internacional: 990 Código del país: 358 Código de la ciudad: 9	Sitio Web: support.euro.dell.com
Correo electrónico: fin_support@dell.com		
Asistencia por correo electrónico (servidores): Nordic_support@dell.com		
Asistencia técnica		09 253 313 60
Fax para obtener asistencia técnica		09 253 313 81
Asistencia de relaciones al cliente		09 253 313 38
Atención a clientes particulares y pequeñas empresas		09 693 791 94
Fax		09 253 313 99
Conmutador	09 253 313 00	



<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
<b>Irlanda (Cherrywood)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código de acceso internacional: 16	Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
Código del país: 353	Asistencia técnica de Irlanda	1850 543 543
Código de la ciudad: 1	Asistencia técnica del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 908 0800
	Atención a clientes particulares	01 204 4014
	Atención a clientes de empresas pequeñas	01 204 4014
	Atención al cliente del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 906 0010
	Atención a clientes de empresas	1850 200 982
	Atención al cliente de corporaciones (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 907 4499
	Ventas de Irlanda	01 204 4444
	Ventas del Reino Unido (Número de llamada sólo para el Reino Unido)	0870 907 4000
	Fax/FaxVentas	01 204 0103
	Conmutador	01 204 4444
<b>Italia (Milán)</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	
Código del país: 39	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
Código de la ciudad: 02	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención a clientes	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Conmutador	02 696 821 12
	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención a clientes	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Conmutador	02 577 821

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Latinoamérica	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Servicio al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (soporte técnico y servicio al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600 ó 512 728-3772
<b>Luxemburgo</b>	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Código de acceso internacional: 00	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_be@dell.com">tech_be@dell.com</a>	
Código del país: 352	Asistencia técnica (Bruselas, Bélgica)	3420808075
	Ventas a particulares y pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	sin cargo: 080016884
	Ventas corporativas (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Asistencia al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Conmutador (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
<b>México</b>	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979
Código de acceso internacional: 00		ó 001-877-269-3383
Código del país: 52	Ventas	50-81-8800 ó 01-800-888-3355
	Servicio al cliente	001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383
	Central	50-81-8800 ó 01-800-888-3355

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Noruega (Lysaker) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 47	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Asistencia por correo electrónico (equipos portátiles): nor_nbk_support@dell.com Asistencia por correo electrónico (equipos de sobremesa): nor_support@dell.com Asistencia por correo electrónico (servidores): nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	671 16882
	Asistencia de relaciones al cliente	671 17514
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	23162298
	Conmutador	671 16800
	Conmutador de fax	671 16865
<b>Países bajos (Amsterdam)</b> Código de acceso internacional: 00 Código del país: 31 Código de la ciudad: 20	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico (Asistencia técnica): (Enterprise): nl_server_support@dell.com (Latitude): nl_latitude_support@dell.com (Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com (Dimension): nl_dimension_support@dell.com (OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com (Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Asistencia técnica	020 674 45 00
	Fax para obtener asistencia técnica	020 674 47 66
	Atención a clientes particulares y pequeñas empresas	020 674 42 00
	Asistencia de relaciones al cliente	020 674 4325
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas relacionales	020 674 50 00
	Fax para ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax de ventas relacionales	020 674 47 50
	Conmutador	020 674 50 00
	Fax de la centralita	020 674 47 50

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Polonia (Varsovia) Código de acceso internacional: 011 Código del país: 48 Código de la ciudad: 22	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:pl_support@dell.com">pl_support@dell.com</a> Teléfono de servicio al cliente Atención a clientes Ventas Fax de servicio al cliente Fax con recepción en oficina Conmutador	57 95 700 57 95 999 57 95 999 57 95 806 57 95 998 57 95 999
Portugal Código de acceso internacional: 00 Código de país: 351	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="http://support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/">support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</a> Asistencia técnica Atención a clientes Ventas Fax	707200149 800 300413 800 300 410, 800 300 411, 800 300 412 o 21 422 07 10 21 424 01 12
Puerto Rico	Asistencia general	1-800-805-7545

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Reino Unido (Bracknell) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 44 Código de la ciudad: 1344	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Sitio web de atención al cliente: <a href="http://support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp">support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</a> Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
	Asistencia técnica (cuentas corporativas/ preferentes/PAD [1000+ empleados])	0870 908 0500
	Asistencia técnica (directa/división de cuentas preferentes y general)	0870 908 0800
	Atención a clientes de cuentas globales	01344 373 186
	Atención a clientes particulares y empresas pequeñas	0870 906 0010
	Atención a clientes de empresas	01344 373 185
	Atención a clientes con cuentas preferentes (500–5.000 empleados)	0870 906 0010
	Atención a clientes de gobiernos centrales	01344 373 193
	Atención al cliente para el gobierno local y la educación	01344 373 199
	Atención al cliente para la salud	01344 373 194
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas a sectores corporativos/públicos	01344 860 456
<b>Singapur (Singapur)</b> Código de acceso internacional: 005 Código del país: 65	Asistencia técnica Servicio al cliente (Penang, Malasia) Transacciones de ventas Ventas corporativas	sin cargo: 800 6011 051 604 633 4949 sin cargo: 800 6011 054 sin cargo: 800 6011 053

<b>País (Ciudad) Código del país Código de acceso internacional Código de la ciudad</b>	<b>Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico</b>	<b>Códigos de área, números locales y números de teléfono sin cargo</b>
Suecia (Upplands Vasby) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 46 Código de la ciudad: 8	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:swe_support@dell.com">swe_support@dell.com</a> Asistencia por correo electrónico para Latitude e Inspiron: <a href="mailto:Swe-nbk_kats@dell.com">Swe-nbk_kats@dell.com</a> Asistencia por correo electrónico para OptiPlex: <a href="mailto:Swe_kats@dell.com">Swe_kats@dell.com</a> Asistencia por correo electrónico para servidores: <a href="mailto:Nordic_server_support@dell.com">Nordic_server_support@dell.com</a> Asistencia técnica Asistencia de relaciones al cliente Atención a clientes particulares y pequeñas empresas Asistencia para el Programa de Compras para Empleados (EPP) Asistencia técnica por fax Ventas	08 590 05 199 08 590 05 642 08 587 70 527 20 140 14 44 08 590 05 594 08 590 05 185
Suiza (Ginebra) Código de acceso internacional: 00 Código del país: 41 Código de la ciudad: 22	Sitio Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:swisstech@dell.com">swisstech@dell.com</a> Correo electrónico para clientes corporativos, pequeñas empresas y particulares de habla francesa: <a href="http://support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</a> Asistencia técnica (particulares y pequeñas empresas) Asistencia técnica (corporativa) Atención a clientes (particulares y empresas pequeñas) Atención a clientes (corporativo) Fax Conmutador	0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01

# Acuerdo de licencia de software de Dell

Éste es un acuerdo con valor legal entre usted, el usuario, y Dell Products, L.P. (“Dell”). Este acuerdo cubre todo el software distribuido con los productos Dell, para el que no existe un acuerdo específico entre usted y el fabricante o el propietario del software (en adelante “software” hará referencia a la totalidad del software). Al abrir o romper el sello del paquete de software, instalar o descargar el software o al utilizar el software preinstalado o insertado en su ordenador, acepta acatar los términos de este acuerdo. Si no acepta estos términos, devuelva inmediatamente todos los elementos del software (discos, material escrito y embalaje) y borre todo el software preinstalado o insertado.

Una misma copia del software no se puede utilizar en más de un ordenador a la vez. El número de licencias de software que posea determina el número de copias que puede utilizar simultáneamente. Usted usa el software cuando lo carga en la memoria temporal o lo almacena permanentemente en el ordenador. No obstante, no se considera “uso” su instalación en un servidor de red para su exclusiva distribución a otros ordenadores si (y sólo si) posee una licencia individual para cada equipo al que se distribuya el software. Debe asegurarse de que el número de personas que utiliza el software instalado en el servidor de red no supera el número de licencias que posee. Si el número de usuarios del software instalado en un servidor de red es superior al número de licencias, debe comprar más licencias hasta que el número de licencias iguale al número de usuarios antes de permitir el uso del software. Si es usted cliente comercial de Dell o asociado de Dell, por la presente otorga a Dell o a un agente elegido por Dell el derecho a realizar una inspección sobre el uso del software que realiza durante las horas de trabajo, acepta colaborar con Dell en ésta y acepta entregar a Dell todos los documentos que tengan una relación evidente con el uso del software. Dicha inspección se limitará a verificar el cumplimiento de los términos de este acuerdo.

Este programa está protegido por tratados internacionales y por las leyes de copyright de los Estados Unidos. Únicamente se permite realizar una copia del software como copia de seguridad o con fines de archivo. También está permitido transferirlo a un solo disco duro siempre y cuando guarde el original únicamente como copia de seguridad o con fines de archivo. No está permitido alquilar, ni alquilar con opción a compra el software, como tampoco copiar el material escrito que lo acompaña, pero sí puede transferir de forma permanente el software y todos los materiales relacionados con éste si no conserva ninguna copia y si el destinatario acepta los términos aquí establecidos. Todas las transferencias deben incluir la actualización más reciente y todas las versiones anteriores. No está permitida la realización de tareas de retroingeniería, descompilación o desmontaje del software. Si el paquete que se incluye con el ordenador contiene discos compactos, discos de 3,5" y/o discos de 5,25", debe utilizar únicamente los discos indicados para su equipo. No le está permitido utilizar los discos en otro equipo o red, así como tampoco prestar, alquilar, alquilar con opción a compra o transferir dichos discos a otro usuario a menos que se indique lo contrario en este acuerdo.

## Garantía limitada

Dell garantiza durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de recibo el perfecto estado de los discos del software en lo que se refiere a materiales y fabricación, si no se utilizan de modo irregular. Esta garantía es personal e intransferible. Todas las garantías implícitas se limitan a noventa (90) días a partir de la fecha de recibo del software. En algunas jurisdicciones no está permitido limitar la duración de una garantía implícita, por lo que puede que esta limitación no le afecte. La responsabilidad de Dell y sus proveedores, así como los derechos exclusivos de los que usted goza, se limitan a (a) la devolución del coste abonado por el software o (b) la sustitución de todos los discos que no cumplan con lo establecido en esta garantía y que se hayan enviado a Dell con un número de autorización de devolución por su cuenta y riesgo. Esta garantía queda anulada en el caso de que los daños de los discos se deriven de un accidente o de un uso, aplicación o servicio incorrectos, así como si los ha modificado personal ajeno a Dell. La garantía de los discos de recambio es válida durante el periodo restante de la garantía original o durante treinta (30) días; la que sea mayor.

Dell NO garantiza que las funciones del software satisfagan sus necesidades, ni que el funcionamiento de éste sea ininterrumpido o sin errores. Usted asume la responsabilidad de elegir el software más conveniente para alcanzar los resultados deseados, así como del uso y resultados que obtenga del software.

**DELL, EN REPRESENTACIÓN SUYA Y DE SUS SUMINISTRADORES, REHUSA CUALQUIER OTRA GARANTÍA SOBRE EL SOFTWARE Y TODOS LOS MATERIALES ESCRITOS QUE LO ACOMPAÑAN, YA SEA ÉSTA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE, SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.** Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos; aunque usted puede gozar de otros, que varían de una jurisdicción a otra.

**BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DELL O SUS SUMINISTRADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN TIPO DE PERJUICIO (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, DAÑOS POR PÉRDIDAS EN LOS BENEFICIOS DE UN NEGOCIO, INTERRUPCIÓN DE SUS ACTIVIDADES, PÉRDIDAS DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL U OTRAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS) QUE SE DESPRENDA DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIRTIÓ DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUCERAN DICHS PERJUICIOS.** Puesto que algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la responsabilidad por daños consecuentes o imprevistos, puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.

## **Derechos restringidos del gobierno de los Estados Unidos**

El software y la documentación son “elementos comerciales” según la definición de esta expresión en la norma 48 C.F.R. 2.101 (Código de normas federales de los Estados Unidos), y se componen de “software comercial informático” y “documentación sobre software comercial informático”, según el significado de estas expresiones en 48 C.F.R. 12.212. Según las normas 48 C.F.R. 12.212, 48 C.F.R. 227.7202-1 y 227.7202-4, cualquier usuario final del gobierno de los Estados Unidos adquiere este software y su documentación sólo con los derechos aquí citados. El contratista/fabricante es Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, EE.UU.

### **General**

Esta licencia es válida hasta su expiración. Su validez finalizará de acuerdo con las condiciones establecidas arriba o si usted no cumpliera alguno de sus términos. Una vez que la validez haya expirado, acepta que el Software y los materiales que lo acompañan, así como todas las copias que se hayan realizado, se destruirán. Este acuerdo se rige según las leyes del estado de Tejas, Estados Unidos. Todas las disposiciones de este acuerdo son válidas incluso después de la exclusión de alguna cláusula viciada. Si alguna disposición fuera no ejecutoria, esto no afectaría a la fuerza ejecutiva del resto de las disposiciones, términos o condiciones de este acuerdo. Este acuerdo es vinculante para los sucesores y cesionarios. Dell acepta y usted acepta renunciar, dentro del límite permitido por la ley, a cualquier derecho a juicio sobre el Software o sobre este acuerdo. Puesto que en algunas jurisdicciones no se admite este tipo de renunciaciones, puede que no sea aplicable en su caso. Usted reconoce haber leído este acuerdo y haberlo comprendido, acepta acatar sus términos y lo reconoce como la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre usted y Dell en cuanto al Software se refiere.



# Índice

## Símbolos

-, 4

+, 4

## A

adquisición de consumibles, 40

alineación de cartuchos de tinta, 43

Atasco de papel, mensaje, 51

atasco de papel, solución, 51

avisos, 57

## B

banner, papel, 15

cargar, 22

imprimir, 22

botones, panel del operador, 3

Calidad copia, 4

Cancelar, 4

Color, 4

Copiar foto, 4

Encendido, 4

Escanear, 4

Fax, 4

flecha a la derecha, 4

flecha a la izquierda, 4

N.º de copias, 4

Negro, 4

Opciones, 4

Opciones fotográficas, 4

Reducir/Ampliar, 4

Seleccionar, 4

Seleccionar software, 4

brillante, papel

cargar, 15

## C

Calidad copia, 4

calidad de impresión, solución de problemas, 48

Cancelar, 4

carga

fichas, 15

papel de banner, 22

papel especial, 16

papel fotográfico, 15

papel tamaño personalizado, 15

postales, 15

sobres, 15

tarjetas, 15

tarjetas de felicitación, 15

tarjetas fotográficas, 15

transferencias térmicas, 15

transparencias, 15

cartucho de tinta de color número de referencia, 41

cartucho de tinta negra número de referencia, 41

cartuchos

alinear, 43

extraer, 42

instalar, 39

limpiar, 44

números de referencia, 41

realizar pedidos, 40

sustituir, 39, 41

Centro de soluciones de la impresora Dell, 10

Centro de soluciones de la impresora Dell, fichas

Avanzadas, 11

Cómo, 10

Información de contacto, 11

Mantenimiento, 11

Solución de problemas, 10

usar, 10

Centro Todo en Uno, 7

Centro Todo en Uno Dell, 7

color, copias, 4

componentes, iv

consumibles, adquisición, 40

consumibles, realización de pedidos, ii

copia, 24  
panel del operador, 24

Copiar foto, 4

creación de proyectos

banner, 22

copias en color, 25

escanear una fotografía para  
enviarla por correo  
electrónico, 27

imágenes repetidas, 20

imágenes simétricas, 23

personalizar material textil, 23

pósters, 20

reconocimiento óptico de  
caracteres, 28

transferencias térmicas, 23

Cubierta abierta, 52

## D

Desbloq escáner, 53

desinstalación del software de  
impresora, 56

## E

edición de texto de un  
documento (OCR), 28

Editor de fotografías, 9

Editor de fotografías Dell, 9

Encendido, 4

Encendido, indicador  
luminoso, 3

Error de cartucho, 53

error, mensajes

Atasco de papel, 51

Cubierta abierta, 52

Desbloq escáner, 53

Error de cartucho, 53

Nivel bajo de tinta, 52

otros, 55

Sin papel, 53

Escanear, 4

escaneo, 24

colocar el documento, 17

panel del operador, 26

software, 29

escaneo de varias  
imágenes, 28

escáner, bloqueo, v

escáner, soporte, v

escáner, tapa, v

especial, papel

cargar, 16

especiales, papeles

banner, 15

fichas, 15

papel fotográfico, 15

papel tamaño

personalizado, 15

postales, 15

sobres, 15

tarjetas, 15

tarjetas de felicitación, 15

tarjetas fotográficas, 15

transferencias térmicas, 15

transparencias, 15

extracción de cartuchos de  
tinta, 42

## F

Fax, 4

faxing, 30

felicitación, tarjetas

cargar, 15

fichas

cargar, 15

flecha a la derecha, 4

flecha a la izquierda, 4

fotográficas, tarjetas

cargar, 15

fotográfico, papel

cargar, 15

## I

impresión

banner, 22

imágenes repetidas, 20

imágenes simétricas, 23

pósters, 20

transferencias térmicas, 23

impresora (unidad de  
escáner), v

impresora, descripción  
general, 1

impresora, software

desinstalar, 56

instalar, 56

indicador luminoso

Encendido, 3

instalación, 2

instalar

cartuchos de tinta, 39

## L

- limpieza de inyectores de tinta, 44
  - mediante el Centro de soluciones de la impresora Dell, 44
- utilizar el panel del operador, 44

## M

- mantenimiento, 39
- mejora de la calidad de impresión, 48
- mensajes de error
  - Atasco de papel, 51
  - cartucho, 53
  - Cubierta abierta, 52
  - Desbloq escáner, 53
  - Nivel bajo de tinta, 52
  - otros, 55
  - Sin papel, 53
- menú, títulos, 5

## N

- N.º de copias, 4
- negro, copia, 4

## O

- Opciones, 4
- Opciones fotográficas, 4
- operador, panel, v
  - copiar, 24

- escanear, 24
- usar, 3

## P

- papel
  - banner, 15
  - cargar papel especial, 16
  - etiquetas, 15
  - fotográfico, 15
  - normal, 15
  - sobres, 15
  - tamaño personalizado, 15
  - tarjeta, 15
  - tarjetas, 15
  - transferencias térmicas, 15
  - transparencias, 15
- papel, bandeja, v
- papel, bandeja de salida, v
- papel, guía, v
- postales
  - cargar, 15
- Propiedades de impresión, 8
- proyectos
  - banner, 22
  - copias en color, 25
  - escanear una fotografía para enviarla por correo electrónico, 27
  - escanear varias páginas o imágenes, 28
  - imágenes simétricas y transferencias térmicas, 23
  - personalizar material textil, 23
  - póster, 20
  - Reconocimiento óptico de caracteres (OCR), 28

- repetir imágenes, 20

## R

- realización de pedidos de consumibles, ii
- Reconocimiento óptico de caracteres (OCR), 28
- Reducir/Ampliar, 4
- referencia, número
  - cartucho de tinta de color, 41
  - cartucho de tinta negra, 41
- repetición de imágenes, 20

## S

- seguridad, información, viii
- Seleccionar, 4
- simétricas, imágenes, 23
- sobres
  - cargar, 15
- software, 7
  - Centro de soluciones de la impresora Dell, 10
  - Centro Todo en Uno Dell, 7
  - Editor de fotografías Dell, 9
  - Propiedades de impresión, 8
- solución de problemas, 45
  - Atasco de papel, 51
  - calidad de impresión, 48
  - Error de cartucho, 53
  - general, 46
  - instalación, 46
  - Sin papel, 53
- superior, cubierta, v

## **T**

tamaño personalizado, papel

cargar, 15

tarjetas

cargar, 15

térmicas, transferencias

cargar, 15

tinta, cartuchos

adquirir, 40

alinear, 43

extraer, 42

instalar, 39

limpiar, 44

sustituir, 39, 41

tinta, nivel bajo, 52

tipo de papel, sensor, 11

tóner, realización de

pedidos, ii

transparencias

cargar, 15

## **U**

usar las Propiedades de

impresión, 8

## **V**

varias imágenes, 20

visor, v